BLAUPUNKT

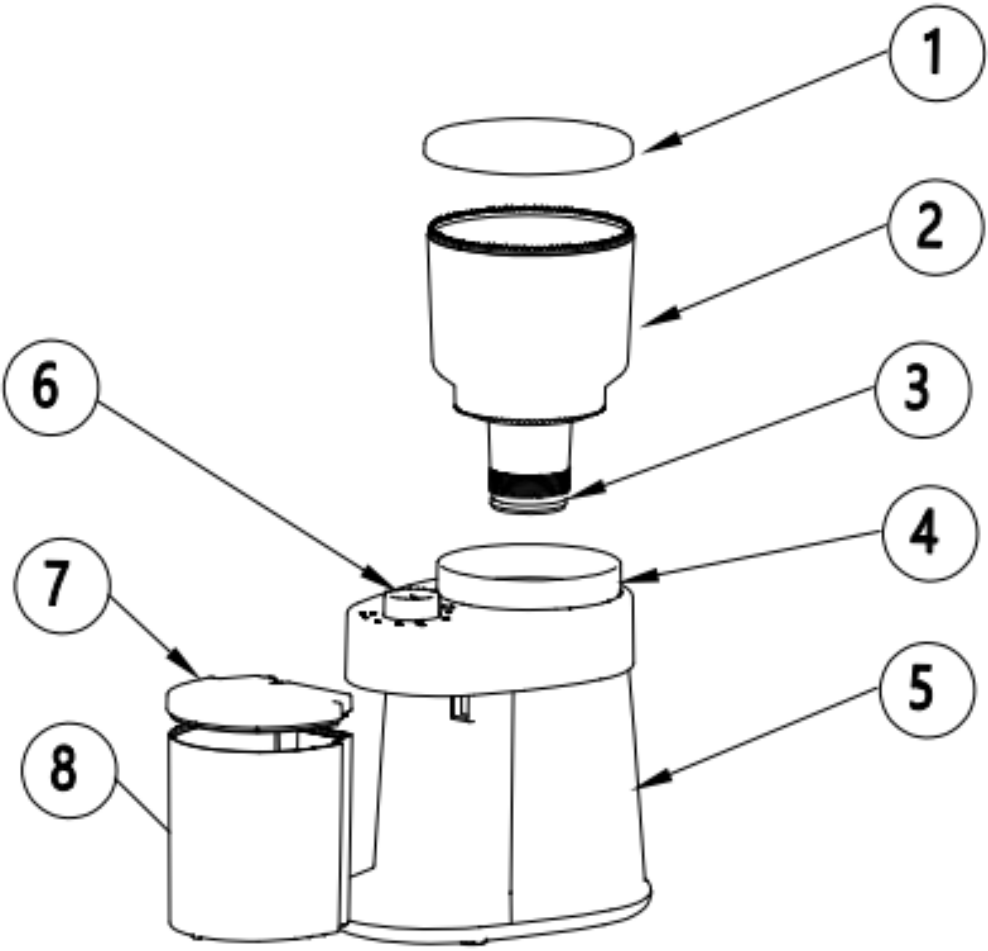
FCM601

Owner's manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila
Upute za uporabu
εγχειρίδιο οδηγιών
инструкциязаупотреба
Manual de instructiuni
Instrukcijų vadovas
Kasutusjuhendit
Īpašnieka rokasgrāmata



Enjoy it.

Coffee grinder
Kaffeemühle
Młynek do kawy
Mlýnek na kávu
Mlynček na kávu
Kávéőrlő
Mlinček za kavo
Mlinac za kavu
Μύλος καφέ
Кафемелачка
Râșni ă de cafea
Kavos malūnėlis
Kohviveski
Kafejas grinder


1
2
3
4
5
6
7
8

IMPORTANT NOTES

- Before using this device read the instruction manual and follow the instructions inside. The manufacturer is not liable for any damages caused by the misuse of this device due to inappropriate handling. Please keep this manual for future reference.
- This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should only be connected to an socket with values corresponding to the values on the rating label.
- It is necessary to check, if total current consumption of all devices plugged into the wall outlet does not exceed the fuse in the circuit.
- If you are using an extension cord, make sure that the total power consumption of the equipment plugged into the extension cord does not exceed the extension cord power rating. Extension cords should be arranged in such a way as to avoid tripping hazards.
- Do not let cord hang over edge of counter, or touch any hot surface.
- The device is not designed to be controlled via an external timer, separate remote control, or other equipment that can turn the device on automatically.
- Before maintenance work always disconnect the unit from the power supply.
- When unplugging the power cord from electrical outlet, hold it by the plug only and remove the plug carefully. Never pull the cable as it may cause damage to the plug or power cord.
- Damage to the power cord or plug can lead to an electrocution hazard.
- Never leave the product connected to the power source without supervision.
- Never put the power cable, the plug or the whole device into

the water or any other liquids.

- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The appliance may be used by individuals with limited physical, sensory or mental capability as well as those without knowledge of or previous experience in the use of similar appliances, provided such individuals are supervised or instructed with regard to the safe operation of the appliance and are informed about the potential hazards.
- Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets. Do not allow children to play with the device.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- The power cable should be periodically checked for damage.
- If the power cable is damaged the product should be taken to a professional service location to be fixed or replaced to prevent any hazards from arising.
- Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product by yourself as it can lead to electric shock. Always return the damaged device to a professional service in order to repair it.
- All the repairs should only be performed by authorized service professionals. Any attempted unauthorised repairs

performed can be a hazard to the user.

- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.
- Use extreme caution with the blades, which are very sharp.
- The coffee grinder is suitable for dry grinding only.
- Do not fill the mill bowl above the Max. level
- This product is for grinding coffee beans only. Do not use the unit for other purposes (such as hard seeds, Chinese herbal medicine, nuts, etc.) to avoid damage to the unit.
- Keep the cord out of the reach of children and babies to avoid the risk of electric shock, keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age

Device is compliant with EU directives:
- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance In the common waste bin.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box),polystyrene foam(buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

TECHNICAL DATA
Rated voltage: 220-240V~50Hz
Rated power: 140 W
Maximum power: 600W
Product size: 193 * 134 * 295 mm
Capacity of coffee bean hopper: 230 g
Capacity of container for ground coffee: 120 g
Power consumption in off mode: < 0.3 W
Power consumption in standby mode: < 0.3 W

1. Coffee bean container lid
2. Coffee bean container
3. Burr
4. Coffee bean container retaining ring
5. Appliance body
6. Timer knob
7. Ground coffee container lid
8. Ground coffee container

Grinding thickness setting table

Type of coffee	Turkish	Espresso	Syphon	Filtered coffee	Cold brew coffee	French press
						
Grinding size	Fine-ground					coarse-ground
Grinding setting	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME
1. Carefully remove the coffee grinder from the packaging and remove all protective materials.
2. Clean the appliance according to the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section.

WARNING:
Never immerse the appliance body in water. Do not fill the grinding chamber with water or any other liquids.

USING THE APPLIANCE
1. Place the appliance on a stable, dry and level surface.
2. Remove the lid (1) of the coffee bean container.
3. Pour roasted coffee beans into the container (max. 210 g), then close the lid. While filling, make sure that no foreign objects enter the container.
4. Place the ground coffee container in the base of the appliance.
5. Connect the appliance to the power supply.
6. The grinder allows you to select the grinding coarseness in the range of 1–30: 1 – very fine grind, 30 – coarse grind.
To do this, turn the bean container to the left or right. The application of the selected grind settings is shown in the grind size table.
7. The grinding time can be set using the dosing knob (6) in the range of 2–12 cups (5–60 seconds). The grinding process starts by pressing the dosing knob (6).
8. To stop grinding, press the dosing knob (6) again.
9. After finishing operation, remove the ground coffee container and transfer the coffee to a selected vessel.

WARNING:
• The grinder will not operate unless the ground coffee container is correctly installed.
• The appliance must not operate continuously for 10 minutes. If the operating time exceeds 3 minutes, allow the appliance to remain switched off for at least 30 minutes before the next use.

Cleaning and maintenance

- Make sure the coffee grinder is unplugged.
- To remove the coffee container, unscrew the container (2) counterclockwise.
- To screw the container (2) on, insert it into the retaining ring (4) and screw clockwise.
- Never clean the grinder by immersing it in water.
- Do not use abrasive cleaners or chemical solvents.
- Containers can be detached from the mill and washed with water and washing up liquid. Do not wash the containers in the dishwasher.
- Do not immerse in water or wash under running water together.

Wichtige informationen

- Man darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät muss regelmäßig, gemäß den Empfehlungen, die im Abschnitt über Reinigung und Wartung des Gerätes beschrieben sind, gereinigt werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen, einem elektrischen Heizelement oder auf einem heißen Backofen. Platzieren Sie es nicht auf anderen Geräten.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und man muss Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, wenn dieses Gerät in
- Anwesenheit von Kindern und Haustieren benutzt wird.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Besondere Vorsicht sollte gewaltet werden, wenn sich in der Nähe Kinder oder Haustiere aufhalten. Man darf Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Stoffen benutzen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Wirkung atmosphärischer Einflüsse aus (Regen, direkter Sonneneinstrahlung usw.) und benutzen Sie es nicht unter Bedingungen erhöhter Feuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels.
- Wenn das nicht abnehmbare Netzkabel beschädigt wird, muss es beim Hersteller, in einem Fachreparaturbetrieb oder

durch eine qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder mit beschädigtem Stecker, oder wenn es heruntergefallen ist, auf irgendeine andere Art und Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig arbeitet.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbstständig, es besteht eine Stromschlaggefahr. Geben Sie das beschädigte Gerät an einen zuständigen Servicepunkt ab, um es überprüfen oder reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur durch berechtigte Servicepunkte durchgeführt werden. Eine nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann eine ernste Gefahr für den Nutzer zur Folge haben.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör oder das vom Hersteller für das Gerät empfohlene Zubehör. Die Nutzung von nicht empfohlenem Zubehör kann zu Beschädigungen des Gerätes führen und die Sicherheit des Nutzers gefährden.
- Die Mühle darf ausschließlich zum Trockenmahlen genutzt werden.
- Die Schale der Kaffeemühle nicht über die maximale Auffülllinie befüllen.
- Dieses Produkt ist nur zum Mahlen von Kaffeebohnen geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke (z. B. harte Samen, chinesische Kräutermedizin, Nüsse usw.), um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

CE Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien:
- Niederspannungsgeräte - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetische Kompatibilität - Electromagnetic compatibility (EMC)
Das Gerät besitzt das CE - Kennzeichen auf dem Typenschild



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.

Informationen zum Umweltschutz
Die Verpackung beinhaltet nur ungefährliche Bestandteile. Es wurde darauf geachtet, dass die drei Bestandteile leicht zu trennen sind: Pappe (Karton), Polystyrolschaum (Innenschutz) und Polyethylen (Tüten, Schutzbogen). Das Gerät ist aus Materialien die recycelbar sind und die nach der Demontage durch spezialisierte Firmen auch wiederverwendbar sind, hergestellt worden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

TECHNISCHE DATEN
Nennspannung: 220-240V~50Hz
Nennleistung: 140 W
Maximale Leistung: 600 W
Produktgröße: 193 * 134 * 295 mm
Fassungsvermögen des Trichters für Kaffeebohnen: 230 g
Fassungsvermögen des Behälters für gemahlenen Kaffee: 120 g
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: < 0.3 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand: < 0.3 W

1. Deckel des Bohnenbehälters
2. der Bohnenbehälter
3. die Klingen
4. Saatgutbehälter-Haltering
5. Gehäuse des Geräts
6. Dosierrad
7. Deckel des Bohnenbehälters
8. Behälter für gemahlenen Kaffee

Tabelle zur Einstellung der Mahlstärke

Art des Kaffees	Türkisch	Espresso	Syphon	Gefilterter Kaffee	Kalt gebrühter Kaffee	Französische Presse
						
Mahlgrad	Fein gemahlen					grob gemahlen
Mahlgrad	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21-30

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
1. Die Kaffeemühle vorsichtig aus der Verpackung nehmen und sämtliches Schutzmaterial entfernen.
2. Das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt„Reinigung und Wartung“ reinigen.

WARNUNG:
Das Gerätegehäuse niemals in Wasser tauchen. Die Mahlkammer nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten füllen.

VERWENDUNG DES GERÄTS
1. Das Gerät auf eine stabile, trockene und ebene Oberfläche stellen.
2. Den Deckel des Bohnenbehälters (1) abnehmen.
3. Geröstete Kaffeebohnen in den Behälter füllen (max. 210 g) und den Deckel wieder aufsetzen. Während des Befüllens darauf achten, dass keine Fremdkörper in den Behälter gelangen.
4. Den Behälter für gemahlenen Kaffee in die Basis des Geräts einsetzen.
5. Das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
6. Die Mühle ermöglicht die Auswahl des Mahlgrads im Bereich von 1–30: 1 – sehr feiner Mahlgrad, 30 – grober Mahlgrad.
7. Die Mahlzeit kann mit dem Dosierregler (6) im Bereich von 2–12 Tassen (5–60 Sekunden) eingestellt werden. Der Mahlvorgang wird durch Drücken des Dosierreglers (6) gestartet.
8. Zum Stoppen des Mahlvorgangs den Dosierregler (6) erneut drücken.
9. Nach Beendigung des Betriebs den Behälter für gemahlenen Kaffee entnehmen und den Kaffee in ein geeignetes Gefäß umfüllen

.**WARNUNG:**
• Die Kaffeemühle startet nicht, wenn der Behälter für gemahlenen Kaffee nicht korrekt eingesetzt ist.
• Das Gerät darf nicht 10 Minuten lang ununterbrochen betrieben werden. Wenn die Betriebszeit 3 Minuten überschreitet, das Gerät vor dem nächsten Gebrauch mindestens 30 Minuten ausgeschaltet lassen.

WAŻNE INFORMACJE

- Aby osiągnąć najwyższą satysfakcje, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego.
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał nad krawędzią stołu lub półki, lub dotykał gorącej powierzchni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie automatycznie.

- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków

atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkowania.
- Należy zachować szczególną ostrożność na noże tnące, które są bardzo ostre.
- Młynek może być wykorzystywany tylko do mielenia na sucho.
- Nie wypełniać misy młynka ponad poziom Max.
- Ten produkt służy wyłącznie do mielenia ziaren kawy. Nie używaj urządzenia do innych celów (takich jak twarde nasiona, chińskie ziołolecznictwo, orzechy itp.), aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Trzymaj przewód poza zasięgiem dzieci i niemowląt, aby

uniknąć ryzyka porażenia prądem, przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat

CE Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:
- Urządzenia elektryczne niskonapięciowe - Low voltage directive (LVD)
- Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.
Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie
Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 688 08 33, email: info@blaupunkt-audio.pl

Informacje o ochronie środowiska naturalnego
Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

DANE TECHNICZNE
Napięcie znamionowe: 220-240V~50Hz
Moc znamionowa: 140 W
Moc maksymalna: 600 W
Rozmiar produktu: 193 * 134 * 295 mm
Pojemność pojemnika na ziarna kawy: 230 g
Pojemność pojemnika na zmieloną kawę: 120 g
Zużycie energii w trybie wyłączenia: < 0.3 W
Zużycie energii w trybie czuwania: < 0.3W

1. Pokrywka pojemnika na ziarna
2. Pojemnik na ziarna
3. Żarna
4. Pierścień mocujący pojemnik naziarna
5. Korpus urządzenia
6. Pokrętło dozujące
7. Pokrywka pojemnika na zmieloną kawę
8. Pojemnik na zmieloną kawę

Tabela ustawień grubości mielenia

Rodzaj kawy	Kawa po Turecku	Espresso	Syphon	Kawa filtrowana	Kawa parzona na zimno	Prasa francuska
						
Rozmiar mielenia	Drobno zmielona					gruboziarnista
Ustawienie mielenia	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1. Ostrożnie wyjąć młynek do kawy z opakowania i usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.
2. Wyczyścić urządzenie zgonie z opisem znajdującym się w rozdziale „Czyszczenie i Konserwacja".

UWAGA:
Nigdy nie zanurzać korpusu urządzenia w wodzie. Nie napełniać komory mielącej wodą ani innymi płynami.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
1. Ustawić urządzenie na stabilnej, suchej i równej powierzchni.
2. Zdjąć pokrywkę (1) pojemnika na ziarna kawy.
3. Wsypać do pojemnika palone ziarna kawy (maks. 210 g), następnie zamknąć pokrywkę. Podczas napełniania upewnić się, że do pojemnika nie dostały się żadne obce przedmioty.
4. Ustawić pojemnik na zmieloną kawę w podstawie urządzenia.
5. Podłączyć urządzenie do zasilania.
6. Młynek umożliwia wybór grubości mielenia w zakresie 1–30: 1 – bardzo drobne mielenie, 30 – grube

mielenie.
1. Ostrożnie wyjąć młynek do kawy z opakowania i usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.
2. Wyczyścić urządzenie zgonie z opisem znajdującym się w rozdziale „Czyszczenie i Konserwacja".

UWAGA:
Nigdy nie zanurzać korpusu urządzenia w wodzie. Nie napełniać komory mielącej wodą ani innymi płynami.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
1. Ustawić urządzenie na stabilnej, suchej i równej powierzchni.
2. Zdjąć pokrywkę (1) pojemnika na ziarna kawy.
3. Wsypać do pojemnika palone ziarna kawy (maks. 210 g), następnie zamknąć pokrywkę. Podczas napełniania upewnić się, że do pojemnika nie dostały się żadne obce przedmioty.
4. Ustawić pojemnik na zmieloną kawę w podstawie urządzenia.
5. Podłączyć urządzenie do zasilania.
6. Młynek pozwala wybrać grubość mielenia kawy w zakresie 1–30: 1 – kawa grubo mielona, 30 – kawa bardzo drobno mielona. W tym celu należy przekręcić pojemnik na ziarna w lewo lub w prawo. Zastosowanie wybranych grubości mielenia prezentuje tabela ustawień grubości mielenia.
7. Czas mielenia kawy może być ustawiony za pomocą pokrętła dozującego (6) w zakresie 2–12 filiżanek (5–60 sekund). Proces mielenia uruchamia się poprzez naciśnięcie pokrętła dozującego (6).
8. W celu zatrzymania mielenia należy ponownie nacisnąć pokrętło (6).
9. Po zakończeniu pracy wyjąć pojemnik na zmieloną kawę i przesypać kawę do wybranego naczynia.

UWAGA
- Młynek nie uruchomi się bez prawidłowo zamocowanego pojemnika na kawę zmieloną.
- Urządzenie nie może pracować nieprzerwanie przez 10 minut. Jeżeli czas pracy przekroczy 3 minuty, należy pozostawić urządzenie wyłączone na co najmniej 30 minut przed kolejnym użyciem.

Důležité informace

- Před prvním použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechny v něm uvedené pokyny. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou. Návod k použití uschovejte, abyste se k němu mohli vrátit i později během používání výrobku.
- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
- Nepoužívejte je k jiným účelům, než pro které je určeno.
- Zařízení připojujte výhradně do zásuvky, která splňuje parametry uvedené na popisném štítku.
- Ujistěte se, že celkový odběr proudu všech zařízení připojených do nástěnné zásuvky nepřekračuje maximální zatížení pojistek.
- Jestliže používáte prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda celkový příkon spotřebiče připojeného k prodlužovacímu kabelu nepřekračuje parametry zatížení prodlužovacího kabelu. Prodlužovací kabel uložte tak, abyste předešli nežádoucím zachycení a zakopnutí.
- Napájecí kabel zařízení nesmí nikdy viset dolů přes hranu stolu či police, nesmí přicházet do kontaktu s horkým povrchem.
- K ovládání zařízení nesmí být používán vnější časový spínač, samostatný dálkový ovladač nebo jiný přístroj, který může zařízení automaticky zapnout.
- Než přistoupíte k údržbovým činnostem, vždy vypněte napájení přístroje.
- Napájecí kabel odpojíte tak, že jej uchopíte za vidlici a vytáhnete ze zásuvky. Nikdy kabel neodpojujte tahem za samotný kabel, mohlo by dojít k poškození vidlice nebo kabelu, v krajním případě může dojít až ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- Neponechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.

- Je zakázáno ponořovat zařízení do vody nebo do jiné tekutiny.
- Zařízení je nutné pravidelně čistit podle doporučení uvedených v oddíle o Čištění a údržbě zařízení.
- Zařízení neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla, ohně, elektrického topného přístroje nebo na horké troubě.
- Nepokládejte je na jiný přístroj.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Přístroj mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním.
- Jestliže se v blízkosti zapnutého spotřebiče pohybují děti či domácí zvířata, dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno zápalných látek.
- Spotřebič nevystavujte působení atmosférických vlivů (deště, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké kempové chatky).
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Jestliže dojde k poškození neodpojitelného napájecího kabelu, je nutné jej v zájmu prevence rizika vyměnit u výrobce, ve specializovaném servisu nebo zajistit provedení výměny kvalifikovanou osobou.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem či vidlicí, jestliže zařízení spadlo nebo bylo jakkoliv jinak poškozeno či nefunguje správně. Nikdy neprovádějte opravy přístroje, hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušeného servisu, který provede kontrolu či opravu. Jakékoliv opravy mohou provádět pouze

autorizované servisní podniky. Nesprávně provedená oprava může vést k vážnému ohrožení uživatele.

- Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství doporučená výrobcem. Používání příslušenství nedoporučených výrobcem může vést k poškození zařízení a ohrozit bezpečnost uživatele.
- Při manipulaci se sekacími noži, které jsou velmi ostré, je třeba zachovat zvláštní opatrnost.
- Mlýnek používejte pouze k mletí suchých surovin.
- Při plnění misky mlýnku surovinami nepřekračujte rysku Max.
- Tento výrobek je určen pouze k mletí zrnkové kávy.
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům (např. tvrdá semena, čínské bylinné léky, ořechy atd.), aby nedošlo k poškození přístroje.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, uchovávejte kabel mimo dosah dětí a kojenců, přístroj a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Zařízení splňuje požadavky směrnic Evropské unie:
- Elektrická zařízení určená pro používání v určitých mezích napětí - Low voltage directive (LVD)
- O elektromagnetické kompatibilitě - Electromagnetic compatibility (EMC)
Výrobek je opatřen označením CE na popisném štítku



Je-li produkt označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, podléhá produkt evropské směrnici 2012/19/EU. Seznamte se s požadavky místního systému zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení. Postupujte v souladu s místními platnými předpisy. Výrobek nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Odborná likvidace starého produktu předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí
Obal se skládá pouze z nezbytně nutných prvků. Byla vynaložena veškerá péče pro snadné třídění tří složek obalu: karton (krabice), polystyrénová pěna (vnitřní ochrana) a polyethylen (sáčky, ochranný arch). Zařízení je vyrobeno z materiálů, které lze recyklovat a po demontáži provedené specializovanou firmou znovu použít. Dodržujt místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, použitých baterií a zařízení po skončení životnosti.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovaně používat.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Jmenovité napětí: 220-240V~50Hz
Jmenovitý příkon: 140 W
Maximální výkon: 600W
Velikost výrobku: 193 * 134 * 295 mm
Kapacita zásobníku na zrnkovou kávu: 230 g
Kapacita nádoby na mletou kávu: 120 g
Spotřeba energie ve vypnutém stavu: < 0.3 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu: < 0.3 W

1 Víko nádoby na fazole
2. Nádoba na fazole
3. Čepele
4.Pojistný kroužek nádoby na semena
5.Tělo spotřebiče
6. Dávkovací kolečko
7. Víko zásobníku na fazole
8.Nádoba na mletou kávu

Tabulka pro nastavení tloušťky mletí

Typ kávy	Turecká	Espresso	Syphon	Filtrovaná káva	Cold brew káva	French press
						
Velikost mletí	Jemně mletá Fine-ground					hrubě mletá káva
Nastavení mletí	1	1-5	6-8	8-10	11-20	21-30

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
1. Kávový mlýnek je třeba opatrně vyjmout z obalu a odstranit veškeré ochranné obalové materiály.
2. Zařízení je třeba vyčistit podle pokynů uvedených v kapitole „Čištění a údržba".

UPOZORNĚNÍ:
Tělo zařízení nikdy neponořujte do vody. Mlecí komoru neplňte vodou ani jinými kapalinami.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ
1. Zařízení je třeba umístit na stabilní, suchý a rovný povrch.
2. Sejměte víko zásobníku na kávová zrna (1).
3. Do zásobníku nasypte pražená kávová zrna (max. 210 g) a poté víko znovu nasaďte. Během plnění dbejte na to, aby se do zásobníku nedostaly žádné cizí předměty.
4. Nádobu na mletou kávu umístěte do základny zařízení.
5. Zařízení připojte k elektrické síti.
6. Mlýnek umožňuje nastavit hrubost mletí v rozsahu 1–30: 1 – velmi jemné mletí, 30 – hrubé mletí.
7. Čas mletí lze nastavit pomocí dávkovacího ovladače (6) v rozsahu 2–12 šálků (přibližně 5–60 sekund). Proces mletí se spustí stisknutím dávkovacího ovladače (6).
8. Pro zastavení mletí je třeba dávkovací ovladač (6) znovu stisknout.
9. Po ukončení práce vyjměte nádobu na mletou kávu a přesypte kávu do zvolené nádoby.

UPOZORNĚNÍ:
• Mlýnek se nespustí bez správně nasazené nádoby na mletou kávu.
• Zařízení nesmí pracovat nepřetržitě po dobu 10 minut. Pokud doba provozu přesáhne 3 minuty, je nutné zařízení před dalším použitím ponechat vypnuté alespoň 30 minut.

Dôležité informácie

- Pred zahájením používania zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa v ňom obsiahnutých pokynov.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo jeho nesprávnou obsluhou. Návod na obsluhu uschovajte, aby ho bolo možné využiť tiež počas neskoršieho používania výrobku.
- Zariadenie slúži výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré sa nezhodujú s jeho určením.
- Zariadenie pripojte len k zásuvke s uzemnením s charakteristikou zodpovedajúcou hodnotám na typovom štítku.
- Skontrolujte, či celkový príkon všetkých zariadení pripojených k nástennej zásuvke neprekračuje maximálnu záťaž poistky.
- Pokiaľ využívate predlžovaciu šnúru, skontrolujte, či celkový príkon techniky pripojenej na predlžovacej šnúre neprekračuje parametre zaťaženia predlžovacej šnúry. Kábel predlžujúcej šnúry položte tak, aby sa zamedzilo náhodným potiahnutím a zakopnutím o neho.
- Nedovoľte, aby napájací kábel visel na hrane stolu alebo police alebo aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Zariadenie je určené na ovládanie s pomocou externého časového spínača, samostatného diaľkového ovládača alebo iného zariadenia, ktorým možno prístroj automaticky spúšťať.
- Počas údržby zariadenie vždy bezpodmienečne odpojte od napájania.
- Pri odpájaní napájacieho kábla ho vždy vytiahnite zo zásuvky tak, že ho budete držať za zástrčku. Nikdy nevyťahujte napájací kábel ťahaním za kábel, pretože by sa mohla poškodiť zástrčka alebo kábel a v extrémnom prípade môže dokonca dôjsť k smrteľnému úrazu prúdom.

- Je zakázané ponechávať zariadenie zapnuté a zapojené do zásuvky bez dozoru.
- Zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Zariadenie musí byť pravidelne čistené podľa pokynov popísaných v časti o čistení a údržbe zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte blízko zdrojov tepla, elektrických vykurovacích telies alebo na horúcu rúru. Neumiestňujte ho na žiadne iné zariadenia.
- Zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie spolu s napájacím káblom uchovávajte mimo dosahu detí.
- Toto zariadenie môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú dostatočné vedomosti ani skúsenosti s používaním podobných zariadení, ibaže budú pod dohľadom, alebo ak budú príslušne preškolené ako sa toto zariadenie bezpečne používa a budú informovaní o potenciálnych rizikách.
- Počas používania zariadenia zachovávajte zvláštnu opatrnosť, pokiaľ sa v blízkosti nachádzajú deti alebo domáce zvieratá. Nepripusťte, aby si so zariadením hrali deti.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu atmosférických podmienok (dažďa, slnka atď.), ani ho nepoužívajte v podmienkach so zvýšenou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké chaty).
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Pokiaľ sa poškodil neodpojiteľný kábel napájania, musí byť vymenený u výrobcu alebo v špecializovanom servise, prípadne inou kvalifikovanou osobou, aby nevzniklo nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom, zástrčkou alebo pokiaľ Vám spadlo alebo bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom, prípadne pokiaľ nepracuje správne. Zariadenie sami neopravujte, inak hrozí úraz.
- Poškodené zariadenie odovzdajte do príslušného servisu

kvôli kontrole alebo vykonaniu opravy. Všetky opravy môžu robiť výhradne oprávnené servisy. Nesprávne urobená oprava môže pre užívateľa predstavovať vážne nebezpečenstvo.

- Používajte iba originálne príslušenstvo k zariadeniu alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie príslušenstva neodporúčaného výrobcom môže viesť k poškodeniu zariadenia a ohroziť bezpečnosť používania.
- Behom manipulácie so sekacími nožmi, ktoré sú veľmi ostré, je treba zachovať zvýšenú opatrnosť.
- Mlynček sa môže používať iba na mletie na sucho.
- Misku mlynčeka nikdy nevyplňujte nad maximálnu úroveň.
- Tento výrobok je určený len na mletie zrnkovej kávy. Prístroj nepoužívajte na iné účely (napr. na mletie tvrdých semien, čínskych byliniek, orechov atď.), aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Udržujte kábel mimo dosahu detí a dojčiat, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, udržujte prístroj a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Zariadenie zodpovedá nárokom smerníc Európskej únie:
- Smernica pre nízke napätie - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetická kompatibilita - Electromagnetic compatibility (EMC)
Výrobok je na typovom štítku označený CE



Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodiť spoločne s bežným domácim odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabraňuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia
Balenie obsahuje len nevyhnutné súčasti. Bolo vyvinuté všetko úsilie, aby tri materiály tvoriace obal šlo ľahko oddeliť: lepenku (škatuľa), polystyrénovú penu (ochrana vnútra) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia). Zariadenie bolo vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť po ich demontovaní špecializovanou firmou. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, použitých batérií a nepotrebných zariadení.



Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Menovité napätie: 220-240 V~50 Hz
Menovitý výkon: 140 W
Maximálny výkon: 600W
Rozmery výrobku: 193 x 134 x 295 mm
Kapacita zásobníka na zrnkovú kávu: 230 g
Kapacita nádoby na mletú kávu: 120 g
Spotreba energie v režime vypnutia: < 0.3 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime: < 0.3 W

1 Veko nádoby na fazuľu
2. Nádoba na fazuľu
3. čepele
4.Upevňovací krúžok nádoby na semená
5.Telo spotrebiča
6. Dávkovacie koliesko
7. Veko zásobníka na fazuľu
8. Nádoba na mletú kávu

Tabuľka na nastavenie hrúbky mletia

Typ kávy	Turecká	Espresso	Syphon	Filtrovaná káva	Studená káva	French press
						
Veľkosť mletia	Jemne mletá					Hrubo mletá
Nastavenie mletia	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

PRED PRVÝM POUŽITÍM
1. Kávový mlynček je potrebné opatrne vybrať z obalu a odstrániť všetky ochranné obalové materiály.
2. Zariadenie je potrebné vyčistiť podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie a údržba".
UPOZORNENIE:
Telo zariadenia sa nikdy nesmie ponárať do vody. Mlec iu komoru nie je dovolené plniť vodou ani inými kvapalinami.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA
1. Zariadenie je potrebné umiestniť na stabilný, suchý a rovný povrch.
2. Je potrebné odstrániť veko zásobníka na kávové zrná (1).
3. Do zásobníka je potrebné nasypať pražené kávové zrná (max. 210 g) a následne veko opäť nasadiť. Počas plnenia je potrebné dbať na to, aby sa do zásobníka nedostali žiadne cudzie predmety.
4. Nádobu na mletú kávu je potrebné umiestniť do základne zariadenia.
5. Zariadenie je potrebné pripojiť k elektrickej sieti.
6. Mlynček umožňuje nastavenie hrubosti mletia v rozsahu 1–30: 1 – hrubé mletie, 30 – veľmi jemné mletie.
7. Čas mletia je možné nastaviť pomocou dávkovacieho ovládača (6) v rozsahu 2–12 šálok (približne 5–60 sekúnd). Proces mletia sa spustí stlačením dávkovacieho ovládača (6).
8. Na zastavenie mletia je potrebné dávkovací ovládač (6) opätovne stlačiť.
9. Po ukončení práce je potrebné vybrať nádobu na mletú kávu a presypať kávu do zvolenej nádoby.

UPOZORNENIE:
• Mlynček sa nespustí bez správne nasadenej nádoby na mletú kávu.
• Zariadenie nesmie pracovať nepretržite 10 minút. Ak čas prevádzky presiahne 3 minúty, zariadenie je potrebné pred ďalším použitím ponechať vypnuté aspoň 30 minút.

Fontos információk

- A készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást és kövesse a benne foglalt utasításokat.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért a gyártó felelősséget nem vállal. A használati utasítást őrizze meg, hogy a termék jövőbeni használata során is használni tudja.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható.
- A készüléket az adattáblán feltüntetett értékeknek megfelelő aljzatba csatlakoztassa.
- Győződjön meg arról, hogy az aljzatba csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a biztosíték maximális teljesítményét.
- Amennyiben hosszabbítót vesz igénybe, ellenőrizze, hogy a hosszabbítóhoz csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a hosszabbító teljesítményének paramétereit. A hosszabbító vezetékét helyezze el úgy, hogy véletlen ne lehessen rálépni vagy megbotlani.
- Ne engedje, hogy a tápvezeték az asztal vagy pult szélén lelógjon, illetve forró felülethez érjen.
- A készüléket külső időzített kapcsolóval, külön távirányítóval vagy egyéb, a berendezés automatikus kapcsolását biztosító készülékkel nem használható.
- Karbantartás előtt mindig és feltétlenül, a csatlakozódugót húzza ki az aljzatból.
- A tápvezetéket az aljzatból mindig a csatlakozódugónál tartva húzza ki. A tápvezetéket az aljzatból vezetéknél fogva sose húzza, mivel a csatlakozódugó vagy a vezeték megsérülhet, szélsőséges esetekben halállal járó áramütést okozhat.

- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg csatlakoztatva van az aljzathoz.
- A készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba ne merítse.
- A készüléket a Tisztítás és karbantartás részben foglaltak szerint, rendszeresen tisztítsa.
- A készüléket hőforrás, láng, elektromos fűtőelem közelében vagy forró sütőre ne helyezze. A készüléket egyéb más berendezésre ne tegye.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől tartsa távol.
- A készüléket használhatják fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal rendelkező, valamint a hasonló típusú készülékek használata terén tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy utasításokkal és információkkal látják el őket a készülék biztonságos használatát, valamint a fennálló veszélyeket illetően.
- Különös óvatossággal használja a készüléket, ha a közelben gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak.
- A készüléket gyúlékony anyagok közelében ne használja.
- A készüléket kültéri behatások (eső, nap, stb.) előtt védje, valamint magas páratartalmú helységekben ne használja (fürdőszoba, nyirkos faházak).
- A tápvezeték állapotát rendszeresen ellenőrizze.
- Amennyiben leválaszthatatlanul rögzített tápkábel hibásodik meg, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szakosodott szakszerviz vagy szakképesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- Hibás tápvezetékkel vagy csatlakozódugóval, illetve ha a készülék leesett, más módon megsérült vagy nem megfelelő módon üzemel, a készüléket sosem vegye használatba. A

készüléket önállóan ne javítsa, áramütést okozhat. A hibás készüléket ellenőrzés vagy javítás céljával megfelelő szakszervizben adja le. A készüléket kizárólag erre jogosult szervizek javíthatják. A nem megfelelőképpen végzett javítás a felhasználó számára komoly kockázatot jelent.

- A készülékhez kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott kelékeket használjon. A gyártó által nem ajánlott kellékek használata a készülék meghibásodását okozhatja és a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
- A nagyon éles vágó pengékre fordíts különös figyelmet.
- Az őrlőgép kizárólag száraz őrlésre használható.
- Az őrlőgép tartályát nem szabad a max. szintnél jobban megtölteni
- Ez a termék kizárólag kávébabok őrlésére szolgál. Ne használja a készüléket más célra (pl. kemény magvak, kínai gyógynövény, diófélék stb.), hogy elkerülje a készülék károsodását.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartsa a készüléket és annak vezetékét 8 évesnél fiatalabb gyermekek számára elérhetetlen távolságban, a készüléket és annak vezetékét tartsa távol az áramütés veszélyétől.

A berendezés az Európai Unió irányelvei követelményeinek megfelel:
- Kisfeszültségi elektromos berendezés - Low voltage directive (LVD)
- Elektromágneses összeférhetőség - Electromagnetic compatibility (EMC)
A berendezés az adattáblán CE jelöléssel ellátott.



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjem meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.

Környezetvédelmi információk
A csomagolás kizárólag nélkülözhetetlen elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést elkövettek annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyel elkülöníthető legyen: karton (doboz), polisztirol (belső védelem) és polietilén (zacskók, védőlap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. A helyi csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírások betartása szükséges.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

MŰSZAKI ADATOK
Névleges feszültség: 220-240V~50Hz
Névleges teljesítmény: 140 W
Maximális teljesítmény: 600W
Termék mérete: 193 * 134 * 295 mm
A kávébabtartály kapacitása: 230 g
Az őrölt kávé tartály kapacitása: 120 g
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban: < 0.3 W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: < 0.3 W

1 babtartály fedele
2. Babtartály
3. a pengék
4.A magtartály rögzítőgyűrűje
5.A készülék teste
6. adagoló kerék
7.Babtartály fedele
8.Az őrölt kávé tartálya

Őrlési vastagság beállítási táblázat

Kávé típusa	Török	Eszpresszó	Szifon	Szűrt kávé	Hidegen főzött kávé	Francia presszó
						
Őrlési méret	Finomra őrölt					durva őrlés
Őrlési fokozat	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21-30

MAGYAR

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
1. A kávédarálót óvatosan ki kell venni a csomagolásból, és el kell távolítani az összes védőcsomagoló anyagot.
2. A készüléket meg kell tisztítani a „Tisztítás és karbantartás" fejezetben leírtak szerint.

FIGYELMEZTETÉS:
A készülék házát soha nem szabad vízbe meríteni. Az őrlőkamrát nem szabad vízzel vagy más folyadékkal feltölteni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
1. A készüléket stabil, száraz és sík felületre kell helyezni.
2. Le kell venni a kávébab-tartály fedelét (1).
3. A tartályba pörkölt kávébabokat kell tölteni (max. 210 g), majd vissza kell helyezni a fedelet. Feltöltés közben ügyelni kell arra, hogy idegen tárgy ne kerüljön a tartályba.
4. Az őrölt kávé tartályát a készülék alapjába kell helyezni.
5. A készüléket csatlakoztatni kell a hálózati áramforráshoz.
6. Az őrlő lehetővé teszi az őrlési finomság kiválasztását 1–30 tartományban: 1 – nagyon finom őrlemény, 30 – durva őrlemény.
7. Az őrlési idő az adagoló gombbal (6) állítható be 2–12 csészének megfelelő mennyiségre (kb. 5–60 másodperc). Az őrlési folyamat az adagoló gomb (6) megnyomásával indítható el.
8. Az őrlés leállításához az adagoló gombot (6) ismét meg kell nyomni.
9. A munka befejezése után az őrölt kávé tartályát ki kell venni, és a kávét egy kiválasztott edénybe kell önteni.

FIGYELMEZTETÉS:
• A daráló nem indul el megfelelően rögzített őrölt kávé tartály nélkül.

• A készülék nem működtethető folyamatosan 10 percen keresztül. Amennyiben a működési idő meghaladja a 3 percet, a készüléket legalább 30 percre ki kell kapcsolni a következő használat előtt.

Pomembne informacije

- Pred začetkom uporabe naprave je treba prebrati navodila za uporabo ter ukrepati skladni z njihovimi določili Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale kot posledica neustrezne uporabe oz. neustreznega ravnanja z napravo. Ta navodila za uporabo je treba shraniti, da bi jih lahko uporabljali tudi v prihodnosti.
- Naprava je namenjena uporabi izključljivo v gospodinjstvu.
- Uporabljati napravo izključljivo v skladu z namenom.
- Napravo se sme priključiti le na vtičnico, ki odgovarja opisu na podatkovni ploščici.
- Preveriti je treba, ali skupna poraba toka naprav, ki so priklopljene na stensko vtičnico ne presega maksimalne obremenitve varovalke.
- Le se uporablja podaljšek, je treba preverita, ali skupna poraba moči naprav, ki so priklopljene na podaljšek, ne presega parametrov obremenitve podaljška. Žico podaljška je treba namestiti na način, ki izključuje naključno spotikanje.
- Napajalna žica ne sme biti obešena na robu mize ali police, isto tako ne sme se dotikati vročih površin.
- Napravo se ne sme upravljati z zunanjim časovnim stikalom, daljinskim upravljalnikom oz. drugo opremo, ki napravo lahko avtomatsko izklopi.
- Pred začetkom vzdrževalnih del je treba napravo nujno izklopiti iz napajanja.
- Med odstranjevanjem napajalne žice je treba vedno držati za vtičnico. Nikoli ne vleci za kabel, ker na ta način se lahko poškoduje vtičnica oz. kabel, v skrajnih primerih pa celo pride do smrtonosnega električnega udara.
- Ko je naprava priklopljena na vtičnico, je ne smete pustiti brez nadzora.
- Naprave na dati v vodo ali kakšno drugo tekočino.
- Napravo je treba redno čistiti, skladno s priporočili, ki jih

določa poglavje o Čiščenju in vzdrževanju.

- Naprave na nameščati v bližini virov toplote, plamena, električnega grelca oz. na vroči pečici. Naprava se ne sme nahajati na kakšni drugi napravi.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci. Skupaj s kablom jo hranite zunaj dosega otrok.
- Napravo lahko uporabljajo osebe z omejeno fizično , čutno ali duševno sposobnostjo pa tudi osebe, ki niso usposobljene za uporabo oz. nimajo izkušenj uporabe tovrstnih naprav, in sicer pod pogojem, da bodo nadzorovane oz. da jim bodo razloženi uporaba te naprave na varen način ter morebitna tveganja.
- Če so v bližini naprave ali hišni ljubimčki, je treba med uporabo aparata biti posebno pozoren Otroki se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave ne uporabljati v bližini vnetljivih snovi.
- Naprave ne izpostavljati vremenskim razmerjem (dež, sonce in drugo) ter ne uporabljati v pogojih povišane vlažnosti (kopalnica, vlažne kemping hiše).
- Občasno je treba preveriti stanje napajalne žice. V primeru, ko pride do poškodbe napajalne žice, jo je treba zamenjati pri proizvajalcu oz. v pooblaščenem servisnem podjetju, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- Ne uporabljati naprave, ko sta napajalna žica ali vtičnica pokvarjena, ko je naprava na katerikoli drugi način poškodovana oz. njeno delovanje ni pravilno. Naprave ne popravljajte sami (nevarnost električnega udara).
- Poškodovano napravo dostavite v pristojno servisno podjetje, kjer bo le-ta pregledana in po potrebi popravljena. Kakršnakoli popravila naj opravljajo samo pooblaščena servisna podjetja. Neustrezno popravilo predstavlja veliko nevarnost za uporabnika.
- Uporabljajte samo originalne oz. s strani proizvajalca

priporočene dodatke in pripomočke. Uporaba neustreznih dodatkov lahko privede do poškodbe naprave ter nevarnosti za človekovo zdravje.

- Pri ravnanju z rezilnimi noži je treba biti posebno pozoren, kajti so rezila zelo ostra.
- Mlinček se lahko uporablja le za mletje suhih živil.
- Posode mlinčka ne smete napolniti več kot do oznake Max.
- Ta izdelek je namenjen samo za mletje kavnih zrn. Ne uporabljajte ga za druge namene (kot so trda semena, kitajska zeliščna zdravila, oreščki itd.), da se naprava ne poškoduje.
- Da bi se izognili tveganju električnega udara, naj bo kabel nedosegljiv otrokom in dojenčkom, napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

Naprava je skladna z zahtevami smernic Evropske unije:
- Nizkonapetostne električne instalacije - Low voltage directvie (LVD)
- Elektromagnetna združljivost - Electromagnetic compatibility (EMC)
Izdelek označen s CE na podatkovni ploščici.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekrižan zabojnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepati je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.

Podatki za varovanje okolja
Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi tri elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitni plast). Naprava izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

TEHNIČNI PODATKI
Nazivna napetost: 220-240 V ~ 50 Hz
Nazivna moč: 140 W
Največja moč: 600W
Velikost izdelka: 193 * 134 * 295 mm
Zmogljivost zalogovnika za kavna zrna: 230 g
Zmogljivost posode za mleto kavo: 120 g
Poraba električne energije v stanju izklopa: < 0.3 W
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti: < 0.3W

1 Pokrov posode za fižol
2. Posoda za fižol
3. rezila
4. Zadrževalni obroček posode za semena
5.Ohišje aparata
6. Dozirno kolesce
7.Pokrov posode za fižol
8.Posoda za mleto kavo

Tabela za nastavitev debeline mletja

Vrsta kave	Turška	Espresso	Sifon	Filtrirana kava	Hladno kuhana kava	French press
						
Velikost mletja	Drobno mletje					grobo mletje
Nastavitev mletja	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

SLOVENŠČINA

PRED PRVO UPORABO
1. Kavomlinček je treba previdno vzeti iz embalaže in odstraniti vse zaščitne materiale.
2. Napravo je treba očistiti v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

OPOZORILO:
Ohišja naprave nikoli ne potapljajte v vodo. Mlevne komore ne polnite z vodo ali drugimi tekočinami.

UPORABA NAPRAVE
1. Napravo je treba postaviti na stabilno, suho in ravno površino.
2. Odstraniti je treba pokrov posode za kavna zrna (1).
3. V posodo je treba vsuti pražena kavna zrna (največ 210 g), nato zapreti pokrov. Med polnjenjem je treba paziti, da v posodo ne pridejo tuji predmeti.
4. Posodo za mleto kavo je treba namestiti v podstavek naprave.
5. Napravo je treba priključiti na električno omrežje.
6. Mlinček omogoča izbiro grobosti mletja v razponu 1–30: 1 – zelo fino mletje, 30 – grobo mletje.
7. Čas mletja je mogoče nastaviti z dozirnim gumbom (6) v razponu 2–12 skodelic (približno 5–60 sekund). Postopek mletja se zažene s pritiskom na dozirni gumb (6).
8. Za zaustavitev mletja je treba dozirni gumb (6) ponovno pritisniti.
9. Po končanem delu je treba odstraniti posodo za mleto kavo in kavo pretresti v izbrano posodo.

OPOZORILO:
• Mlinček se ne bo zagnal brez pravilno nameščene posode za mleto kavo.
• Naprava ne sme neprekinjeno delovati 10 minut. Če čas delovanja preseže 3 minute, je treba napravo pred naslednjo uporabo pustiti izklopljeno vsaj 30 minut.

Važne obavijesti

- Prije uporabe stroja pročitajte upute za rukovanje i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane uporabom uređaja suprotno njezinoj namjeni ili neodgovarajućim rukovanjem. Molimo sačuvajte ovaj priručnik, tako da možete ga koristiti također tijekom kasnijeg korištenja proizvoda.
- Uređaj se koristi samo za domaću upotrebu. Ne koristiti za druge svrhe, koje nisu u skladu sa svojom namjenom.
- Uređaj mora biti priključan isključivo u utičnicu s obilježjima u skladu s vrijednostima na tipskoj pločici.
- Pobrinite se da ukupna potrošnja energije svih uređaja priključenih na zidnu utičnicu ne prelazi maksimalno opterećenje osigurača.
- Ako koristite produžni kabel, provjerite da ukupna potrošnja energije uređaja koji su priključeni na produžni kabel ne prekorači parametra njegovog opterećenja. Žicu produžnog kabela treba smjestiti na takav način da se izbjegnu slučajne udarce i okidanje.
- Nemojte dopustiti da kabel napajanja visi na rubu stola ili police ili dodira vruće površine.
- Uređaj nije namijenjen za upravljanje preko vanjskog timera, odvojenog daljinskog upravljača, ili druge opreme koja može automatski uključiti uređaj.
- Prije radova održavanja treba uvijek bezuvjetno isključiti uređaj iz jedinice napajanja.
- Prilikom isključivanja kabela za napajanje uvijek ga izvući iz utičnice držeći utikač. Nikad ne iskopčajte strujni kabel povlačenjem kabela jer bi to moglo dovesti do oštećenja utikača ili kabela, u ekstremnim slučajevima može čak dovesti do fatalnog strujnog udara.
- Ne ostavljajte opremu uključenu u utičnicu bez nadzora.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.

- Uređaj treba redovito čistiti u skladu s preporukama
- opisanima u odjeljku o čišćenju i održavanju.
- Ne postavljajte uređaja blizu izvora topline, plamena, električnog grijaćeg elementa ili na vrućoj peći. Nemojte stavljati na bilo kojem drugom uređaju.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj i kabel čuvajte izvan dohvata djece.
- Uređaj mogu koristiti osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju iskustva ili nisu upoznate s načinom korištenja uređaja tog tipa, ako uređaj koriste uz nadzor ili ako su dobile upute za korištenje uređaja na siguran način i ako su obaviještene o mogućim opasnostima.
- Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada u blizini ima djece ili kućnih ljubimaca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem.
- Ne upotrebljavajte uređaja u blizini zapaljivih materijala.
- Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd) i nemojte koristiti u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne kabine).
- Povremeno provjeravajte status kabela napajanja. Ako je neodvojivi kabel za napajanje oštećen treba ga zamijeniti kod proizvođača ili u specijalističkoj servisnoj radionici ili kod kvalicirane osobe radi izbjegavanja opasnosti.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili utikačom ako su pale ili su oštećene na bilo koji način ili nepravilno rade. Nemojte samostalno popravljati uređaj jer to može uzrokovati strujni udar. Neispravan uređaj donesi u odgovarajući servisni centar za provjeravanje ili popravak.
- Potrebni popravci mogu se izvršavati samo od strane ovlaštenih servisa. Nepravilan popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
- Koristite samo originalni pribor za uređaj ili preporučen od

strane proizvođača. Koristanje pribora koji nisu preporučeni od strane proizvođača može dovesti do oštećenja uređaja i ugroziti sigurnost korištenja.

- Budite posebno oprezni jer su noževi za sjeckanje vrlo oštri.
- Mlinac se može koristiti samo za suho mljevenje.
- Ne punite zdjelu mlinca iznad razine MAX.
- Ovaj proizvod je samo za mljevenje zrna kave. Nemojte koristiti jedinicu u druge svrhe (kao što su tvrde sjemenke, kineski biljni lijekovi, orašasti plodovi itd.) kako biste izbjegli oštećenje jedinice.
- Držite kabel izvan dohvata djece i beba kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina

Uređaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva EU:
- Niskonaponski električni uređaj - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetska podudarnost - Electromagnetic compatibility (EMC)
Proizvod označen CE na natpisnoj pločici



Ako uređaj ima znak prekriženog kontejnera za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog i elektroničnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uređaja će spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.

Informacije o zaštiti okoliša
Paket uključuje samo neophodne elemente. Pobrinuli smo se da tri komponente materijala za pakiranje lako se odvajaju: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita iznutra) i polietilen (vrećice, zaštitna folija). Uređaj izrađen od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, iskorištenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

TEHNIČKI PODACI
Nazivni napon: 220-240V~50Hz
Nazivna snaga: 140 W
Maksimalna snaga: 600W
Veličina proizvoda: 193 * 134 * 295 mm
Kapacitet posude za kavu u zrnu: 230 g
Kapacitet posude za mljevenu kavu: 120 g
Potrošnja energije u stanju isključenosti: < 0.3 W
Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti: < 0.3 W

1 Poklopac spremnika za grah
2. posuda za grah
3. oštrice
4.Prsten za držanje kutije za sjeme
5.Tijelo uređaja 6.
6. mjerni kotač
7.Poklopac spremnika za grah
8.Posuda za mljevenu kavu

Stol za podešavanje debljine brušenja

Vrsta kave	Turski	Espresso	Sifon	Filtrirana kava	Hladno kuhana kava	Francuski tisak
						
Veličina mljevenja	Fino mljevena					grobgrubo mljevenao mletje
Postavka mljevenja	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Aparat za mljevenje kave potrebno je pažljivo izvaditi iz ambalaže i ukloniti sav zaštitni materijal.
2. Uređaj je potrebno očistiti prema uputama navedenima u poglavlju „Čišćenje i održavanje".

UPOZORENJE:
Kućište uređaja nikada ne uranjati u vodu. Komoru za mljevenje ne puniti vodom niti drugim tekućinama.

UPOTREBA UREĐAJA
1. Uređaj je potrebno postaviti na stabilnu, suhu i ravnu površinu.
2. Potrebno je skinuti poklopac spremnika za zrna kave (1).
3. U spremnik je potrebno usuti pržena zrna kave (maks. 210 g), zatim zatvoriti poklopac. Tijekom punjenja treba paziti da u spremnik ne dospiju strani predmeti.
4. Spremnik za mljevenu kavu potrebno je postaviti u bazu uređaja.
5. Uređaj je potrebno priključiti na električnu mrežu.
6. Mlinac omogućuje odabir krupnoće mljevenja u rasponu od 1 do 30: 1 – vrlo fino mljevenje, 30 – grubo mljevenje.
7. Vrijeme mljevenja može se postaviti pomoću dozirnog regulatora (6) u rasponu 2–12 šalica (približno 5–60 sekundi). Proces mljevenja pokreće se pritiskom na dozirni regulator (6).
8. Za zaustavljanje mljevenja potrebno je ponovno pritisnuti dozirni regulator (6).
9. Nakon završetka rada potrebno je izvaditi spremnik za mljevenu kavu i presuti kavu u odabranu posudu.

UPOZORENJE:
• Mlin se neće pokrenuti bez pravilno postavljenog spremnika za mljevenu kavu.
• Uređaj ne smije raditi neprekidno 10 minuta. Ako vrijeme rada prijeđe 3 minute, uređaj je potrebno ostaviti isključen najmanje 30 minuta prije sljedeće uporabe.

σημαντικές πληροφορίες

- Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται εκεί. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις ζημιές που θα προκληθούν από χρήση της συσκευής με τρόπο ακατάλληλο από τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό της. Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης προκειμένου να τις χρησιμοποιήσετε ξανά κατά την επόμενη χρήση του προϊόντος.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για τους σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.
- Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή αποκλειστικά στην πρίζα με τα χαρακτηριστικά που να είναι συμβατά με τις τιμές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.
- Πρέπει να ελέγξετε αν η πλήρης λήψη ηλεκτρικού ρεύματος από όλες τις συνδεδεμένες στην πρίζα μηχανές τοίχου να μην υπερβεί τη μέγιστη επιβάρυνση της ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Αν χρησιμοποιήσετε την επέκταση, πρέπει να ελέγξετε αν η λήψη ενέργειας του συνδεδεμένου στην επέκταση εξοπλισμού αυτού να μην υπερβεί τις παραμέτρους επιβάρυνσής της. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να τοποτεθεί έτσι ώστε να αποφύγετε τυχαίο τράβηγμα ή να μη σκοντάψετε σε αυτό.
- Μην επιτρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρεμαστεί κάτω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ραφιού ή να μην αγγίξει ζεστή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για έλεγχο με εξωτερικό χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό τηλεχειριστήριο ή άλλη διάταξη η οποία μπορεί να απενεργοποιήσει τη συσκευή αυτομάτως.
- Πριν από τις εργασίες συντήρησης πρέπει να αποσυνδέετε πάντα και πλήρως τη συσκευή από την ηλεκτρική ενέργεια.
- Αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας πάντα πρέπει να το

τραβάτε κρατώντας το φις. Ποτέ μη βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας τραβώντας μόνο το καλώδιο γιατί έτσι μπορείτε να χαλάσετε το φις ή το καλώδιο, και σε ακραίες περιπτώσεις, μπορείτε να πάθετε ηλεκτροπληξία.

- Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς εποπτεία.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε κανένα άλλο υγρό.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις προτάσεις που αναφέρονται στο μέρος περί Καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, φλόγα, ηλεκτρική μονάδα θέρμανσης ή πάνω σε ζεστό φούρνο. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε άλλη συσκευή.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τα παιδιά Φυλάξτε τη συσκευή και τα καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τα παιδιά.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα πρόσωπα με προορισμένες φυσικές, αντιληπτικές ή νοητικές ικανότητες ή τα πρόσωπα τα οποία δεν έχουν εμπειρία και πώς να χρησιμοποιήσουν συσκευές τέτοιου τύπου υπό τον όρο ότι αυτά είναι υπό εποπτεία ή να εξοικειωθούν με ττο θέμα πώς να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή με τον ασφαλή τρόπο και αν ενημερωθούν για πιθανούς κινδύνους.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και όταν κοντά της βρίσκονται παιδιά ή ζώα συντροφιάς. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιήσετε εύφλεκτα υλικά κοντά στη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη δράση των καιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κλπ.) και μην τη χρησιμοποιήσετε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, μουσκεμένα κάμπινγκ κλπ.).
- Περιοδικά ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το μη αφαιρούμενο καλώδιο τροφοδοσίας

υποστεί φθορές πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο με σκοπό να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας, χαλασμένο φις ή όταν η συσκευή πέσει ή χαλάσει με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ή όταν δεν λειτουργεί κατάλληλα. Μην επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή στην κατάλληλη υπηρεσία σέρβις με σκοπό να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί.
- Όλες οι επισκευές μπορούν να εκτελεστούν αποκλειστικά από τις εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες σέρβις. Ακατάλληλα εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να αποτελέσουν σημαντικό κίνδυνο για τον χρήστη της.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ για τη συσκευή ή τα αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Το να χρησιμοποιήσετε τα αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή και να προκαλέσει κίνδυνο για τη χρήση της.
- Μην πληρώσετε το μπολ του μύλου πάνω από το επίπεδο Max.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για την άλεση κόκκων καφέ. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς (όπως σκληρούς σπόρους, κινέζικα φυτικά φάρμακα, ξηρούς καρπούς κ.λπ.) για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από παιδιά και μωρά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών

CE Η συσκευής είναι συμβατή με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:
- Συσκευή χαμηλής τάσης - Low voltage directive (LVD)
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Electromagnetic compatibility (EMC)
Προϊόν επισημασμένο με το σύμβολο CE στην ονομαστική πινακίδα



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος
Η συσκευασία περιέχει μόνο απαραίτητα στοιχεία. Προσπαθήσαμε πολύ να ξεχωριστούν εύκολα τα τρία συστατικά συσκευασίας: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
Ονομαστική τάση: 220-240V~50Hz
Ονομαστική ισχύς: 140 W
Μέγιστη ισχύς: 600W
Μέγεθος προϊόντος: 193 * 134 * 295 mm
Χωρητικότητα χοάνης κόκκων καφέ: 230 g
Χωρητικότητα δοχείου για αλεσμένο καφέ: 120 g
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας: < 0.3 W
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής: < 0.3 W

1 Καπάκι δοχείου φασολιών
2. Δοχείο φασολιών
3. Οι λεπίδες
4.Ο δακτύλιος συγκράτησης του κουτιού σπόρων
5.Το σώμα της συσκευής
6. Τροχός δοσομέτρησης
7.Καπάκι δοχείου φασολιών
8.Δοχείο αλεσμένου καφέ

Πίνακας ρύθμισης πάχους άλεσης

Τύπος καφέ	Τουρκικός	Εσπρέσσο	Syphon	Φιλτραρισμένος καφές	Καφές κρύας παρασκευής	Γαλλικό πρέσα
						
Μέγεθος άλεσης	Λεπτό αλεσμένο					χοντρό αλεσμένο
Ρύθμιση άλεσης	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
1. ύλος καφέ πρέπει να αφαιρεθεί προσεκτικά από τη συσκευασία και να απομακρυνθούν όλα τα προστατευτικά υλικά.
2. Η συσκευή πρέπει να καθαριστεί σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα «Καθαρισμός και συντήρηση».

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Το σώμα της συσκευής δεν πρέπει ποτέ να βυθίζεται σε νερό. Ο θάλαμος άλεσης δεν πρέπει να γεμίζεται με νερό ή άλλα υγρά.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Πρέπει να αφαιρεθεί το καπάκι του δοχείου κόκκων καφέ (1).
3. Πρέπει να προστεθούν καβουρδισμένοι κόκκοι καφέ στο δοχείο (μέγ. 210 g) και στη συνέχεια να τοποθετηθεί ξανά το καπάκι. Κατά την πλήρωση πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν εισέρχονται ξένα αντικείμενα στο δοχείο.
4. Το δοχείο για τον αλεσμένο καφέ πρέπει να τοποθετηθεί στη βάση της συσκευής.
5. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος.
6. Ο μύλος επιτρέπει την επιλογή του βαθμού άλεσης στην κλίμακα 1–30: 1 – πολύ λεπτή άλεση, 30 – χονδρή άλεση.
7. Ο χρόνος άλεσης μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του ρυθμιστή δόσης (6) στην περιοχή 2–12 φλιτζανιών (περίπου 5–60 δευτερόλεπτα). Η διαδικασία άλεσης ξεκινά με το πάτημα του ρυθμιστή δόσης (6).
8. Για τη διακοπή της άλεσης πρέπει να πατηθεί ξανά ο ρυθμιστής δόσης (6).
9. Μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας, το δοχείο αλεσμένου καφέ πρέπει να αφαιρεθεί και ο καφές να μεταφερθεί σε κατάλληλο δοχείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

• Ο μύλος δεν θα λειτουργήσει χωρίς σωστά τοποθετημένο δοχείο αλεσμένου καφέ.
• Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί συνεχόμενα για 10 λεπτά. Εάν ο χρόνος λειτουργίας υπερβεί τα 3 λεπτά, η συσκευή πρέπει να παραμείνει απενεργοποιημένη για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από την επόμενη χρήση.

Важни информации

- Преди да започнете употреба на уреда, моля, прочетете инструкцията за експлоатация и се придържайте към указанията, посочени в нея. Производителят не отговаря за щети, причинени от използване на уреда по начин, несъответстващ на неговото предназначение или неправилното му обслужване. Запазете инструкцията за експлоатация, за да може да се ползва и по-късно при употреба на уреда.
- Уредът е предназначен за използване само в домакинството. Не го използвайте за други цели, различни от неговото предназначение.
- Уредът трябва да бъде включен само към захранващ контакт с характеристика, отговаряща на стойностите, посочени върху информационната таблица.
- Трябва да проверите, дали общата консумация на ток от всички устройства, свързани към стенния контакт не надвишава максималното натоварване на предпазителя.
- Ако използвате удължител, трябва да проверите, дали общата консумация на мощност от включеното към удължителя оборудване не надвишава натоварването на предпазителя. Кабелът на удължителя трябва да бъда разположен така, че да се избегне случайно дърпане и спъване.
- Не позволявайте на захранващия кабел да провисва над ръба на маса или рафт, или да допира до горещи повърхности.
- Уредът не е предназначен за управление с помощта на външен таймер, отделно дистанционно управление или друго оборудване, което може автоматично да включи уреда.
- Преди извършването на дейностите по поддръжка трябва задължително да изключите уреда от захранването.

- Винаги трябва да изключвате захранващия кабел като издърпате щепсела. Никога не бива да изключвате захранващия кабел дърпайки за кабела, тъй като това може да повреди щепсела или кабела, а в краен случай да доведе дори до смъртоносен токов удар.
- Не бива да оставяте включен към контакта уред без надзор.
- Не потапяйте уреда във вода или в друга течност.
- Уредът трябва да бъде редовно почистван съгласно препоръките, описани в раздел Почистване и поддръжка на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина, пламък, електрически отоплителен елемент или върху гореща фурна; Не поставяйте върху никакъв друг уред.
- Уредът не бива да се използва от деца. Съхранявайте уреда и кабела далеч от достъпа на деца.
- Уредът може да се използва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, както и непритежаващи познания или опит за използване на този вид оборудване, при условие, че те са под надзор или са получили инструкции за безопасния начин на работата с този уред и са информирани за потенциалните опасности.
- Когато в близост до включения уред са намират деца или домашни животни, трябва да запазите особено внимание при работа с уреда. Децата не бива да си играят с уреда.
- Не използвайте уреда в близост до лесно запалими материали.
- Не излагайте уреда на въздействието на атмосферни фактори (дъжд, слънце и др.), нито не го използвайте в помещения с повишена влажност (баня, влажни бунгала).
- Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от представител на производителя или на

специализиран ремонтен сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- Не използвайте уред с повреден захранващ кабел, щепсел или ако е бил изпуснат или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте самостоятелно уреда, тъй като това може да доведе до токов удар.
- Повредения уред трябва да предадете в съответен сервизен пункт за проверка и ремонт. Всички ремонти трябва да бъдат извършени само от оторизирани сервизни пунктове. Неправилно извършен ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.
- Използвайте само оригинални аксесоари или препоръчани от производителя. Използването на други аксесоари, различни от препоръчваните от производителя, може да доведе до повреда на уреда или да причини опасност за безопасната експлоатация.
- Трябва да запазите особено внимание при боравене с ножовете, тъй като са много остри.
- Мелачката може да се използва само за смилане на сухи продукти.
- Не пълнете купата на мелачката над означеното максимално ниво Max.
- Този продукт е предназначен само за смилане на кафе на зърна. Не използвайте уреда за други цели (като твърди семена, китайска билкова медицина, ядки и др.), за да избегнете повреда на уреда.
- Дръжте кабела на място, недостъпно за деца и бебета За да избегнете риска от токов удар, дръжте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години

CE Изделието изпълнява изискванията на директивите на Европейския Съюз:
- Директива за съоръжения, работещи с ниско напрежение - Low voltage directive (LVD)
- Директива за електромагнитна съвместимост - Electromagnetic compatibility (EMC)
Изделието е маркирано със знак CE върху информационната таблица.

Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излязлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.

Информации за защита на околната среда.
Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитен слой). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчните материали, изтощените батерии и излезлите от употреба устройства.

Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Номинално напрежение: 220-240V~50Hz
Номинална мощност: 140 W
Максимална мощност: 600 W
Размер на продукта: 193 * 134 * 295 мм
Капацитет на бункера за кафе на зърна: 230 г
Капацитет на контейнера за смляно кафе: 120 г
Консумирана мощност в режим „изключен“: < 0.3 W
Консумирана мощност в режим „в готовност“: < 0.3 W

1 Капак на контейнера за боб
2 Контейнер за боб
3. остриетата
4.Задържащ пръстен на кутията за семена
5.Корпус на уреда
6. дозиращо колело
7.Капак на бункера за боб
8.Контейнер за смляно кафе

Таблица за настройка на дебелината на смилане

Вид на кафето	Турско кафе	Еспресо	Сифон	Филтрирано кафе	Студено варено кафе	Френска преса
						
Размер на смилане	Фино смляно					едро смляно
Настройки на смилане	1	1-5	6-8	8-10	11-20	21-30

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА
1. Кафемелачката трябва внимателно да се извади от опаковката и да се отстранят всички защитни материали.
2. Устройството трябва да се почисти съгласно инструкциите в раздел „Почистване и поддръжка".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Корпусът на уреда никога не трябва да се потапя във вода. Камерата за смилане не трябва да се пълни с вода или други течности.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА
1. Уредът трябва да се постави върху стабилна, суха и равна повърхност.
2. Трябва да се свали капакът на контейнера за кафе на зърна (1).
3. В контейнера трябва да се изсипят изпечени кафеени зърна (макс. 210 g), след което капакът трябва да се затвори. По време на пълнене трябва да се внимава в контейнера да не попаднат чужди предмети.
4. Контейнерът за смляно кафе трябва да се постави в основата на уреда.
5. Уредът трябва да се свърже към електрическата мрежа.
6. Мелачката позволява избор на степента на смилане в диапазона 1–30: 1 – много фино смилане, 30 – грубо смилане.
7. Времето за смилане може да се настрои с помощта на дозиращия регулатор (6) в диапазон 2–12 чаши (прибл. 5–60 секунди). Процесът на смилане се стартира чрез натискане на дозиращия регулатор (6).
8. За спиране на смилането дозиращият регулатор (6) трябва да се натисне отново.
9. След приключване на работа контейнерът за смляно кафе трябва да се извади, а кафето да се пресипе в избран съд.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
• Кафемелачката няма да стартира без правилно поставен контейнер за смляно кафе.

• Уредът не трябва да работи непрекъснато 10 минути. Ако времето на работа надвиши 3 минути, уредът трябва да остане изключен най-малко 30 минути преди следваща употреба.

Informatii importante

- Înainte de a utilizarea aparatului citiţi manualul de utilizare şi urmaţi instrucţiunile cuprinse în acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului contrar destinaţiei sau utilizării incorecte a acestuia. Vă rugăm să păstraţi acest manual, pentru al putea folosi, de asemenea, în timpul utilizării ulterioare a produsului.
- Aparatul este utilizat numai pentru uz casnic. Nu utilizaţi în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Aparatul trebuie conectat exclusiv la o priză cu caracteristici compatibile cu valorile înscrise pe plăcuţa de identificare.
- Asiguraţi-vă că consumul total de energie al tuturor dispozitivelor conectate la priza de perete nu depăşeşte sarcina maximă a siguranţei.
- În cazul în care utilizaţi un cablu prelungitor, asiguraţi-vă că consumul total de energie al aparatului conectat la cablul prelungitor nu depăşeşte parametrii de sarcină ai cablului prelungitor. Cablul prelungitor trebuie să fie aranjat astfel, încât să se evite tragerea sa accidentală şi împiedicarea de acesta.
- Nu permiteţi ca cablul de alimentare a aparatului să atârne pe marginea unei mese sau un raft, sau să atingă o suprafaţă fierbinte.
- Aparatul nu este proiectat pentru a fi controlat prin intermediul unui temporizator extern, a unei telecomenzi separate sau a altui echipament, care poate porni aparatul în mod automat.
- Înainte de efectuarea lucrărilor de întreţinere trebuie să deconectaţi neapărat aparatul de la sursa de alimentare.
- Deconectând cablul de alimentare trebuie să trageţi întotdeauna de ştecher. Niciodată nu trebuie să scoateţi cablul de alimentare din priză trăgând de cablu, deoarece priza sau cablul poate să se deterioreze sau în cazuri extreme

se poate ajunge la o electrocutare soldată cu moartea.
- Nu lăsați echipamentul conectat la priză fără supraveghere.
- Nu scufundați aparatul în apă sau orice alt lichid.
- Dispozitivul ar trebui să fie curățat în mod regulat în conformitate cu recomandările descrise în secțiunea privind curățarea și întreținerea.
- Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură, de flăcări, sau lângă un element de încălzire electric sau un cuptor fierbinte. Nu-l plasați pe nici un alt dispozitiv.
- Aparatul nu poate fi folosit de copii. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.
- Aparatul poate fi utilizat de persoanele cu dezabilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, precum și de cele care nu au cunoștințe sau experiență în utilizarea acestui tip de echipament, cu condiția, ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la modul de utilizare a acestui aparat într-un mod sigur și să fie informate cu privire la pericolele potențiale.
- Este necesară o prudență maximă atunci când utilizați aparatul în apropierea copiilor sau animalelor de companie.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu expuneți aparatul la acțiunea condițiilor meteorologice (ploaie, soare, etc.) și nu-l utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
- Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care, cablul de alimentare ne deconectat se va deteriora, atunci acesta trebuie înlocuit la producător sau la un punct de service specializat sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolul.
- Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare, un ștecher deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați singuri

aparatul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric.
- Aparatul deteriorat trebuie dus la un centru de service corespunzător pentru verificare sau reparații. Orice reparații pot fi efectuate numai de punctele de service autorizate.
- Reparația necorespunzătoare poate duce la un pericol serios pentru utilizator.
- Utilizați numai accesorii originale la aparat sau recomandate de către producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate duce la deteriorarea aparatului și punerea în pericol a siguranței de utilizare.
- Trebuie să fiți foarte atenți la lamele de tăiere, care sunt foarte ascuțite.
- Râșnița poate fi utilizată doar pentru râșnire uscată.
- Nu umpleți recipientul de măcinare peste nivelul Max.
- Acest produs este destinat exclusiv măcinării boabelor de cafea. Nu folosiți aparatul în alte scopuri (cum ar fi semințe tari, plante medicinale chinezești, nuci etc.) pentru a evita deteriorarea aparatului.
- Țineți cablul de alimentare la îndemâna copiilor și a bebelușilor pentru a evita riscul de electrocutare, păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani

CE Aparatul are compatibil cu cerinţele directivelor Uniunii Europene:
- Aparate de joasă tensiune - Low voltage directive (LVD)
- Compatibilitate electromagnetică - Electromagnetic compatibility (EMC)
Produs marcat CE pe plăcuţa de identificare



Dacă pe aparat se află simbolul coş de gunoi barat, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidenţa Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultaţi cerinţele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice şi electronice uzate. Trebuie să procedaţi în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecinţe negative asupra mediului înconjurător şi asupra sănătăţii umane.

Informaţii privind protecţia mediului
Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componenţa ambalajului să fie uşor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (securitate interior) şi polietilenă (pungi, folii de protecţie). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării şi reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectaţi reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate şi a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale şi componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării şi utilizate din nou.

SPECIFICAŢII TEHNICE
Tensiune nominală: 220-240V~50Hz
Putere nominală: 140 W
Putere maxima: 600W
Dimensiunea produsului: 193 * 134 * 295 mm
Capacitatea buncărului de boabe de cafea: 230 g
Capacitatea recipientului pentru cafea măcinată: 120 g
Puterea consumată în modul oprit: < 0.3 W
Puterea consumată în modul standby: < 0.3 W

1 Capacul recipientului pentru fasole
2. Recipient pentru fasole
3. Lamele
4. Inelul de fixare a cutiei de semințe
5.Corpul aparatului
6. Roata de dozare
7. Capacul buncărului de boabe
8.Recipient pentru cafea măcinată

Tabel de reglare a grosimii de măcinare

Tip de cafea	Turcească	Espresso	Sifon	Cafea filtrată	Cafea preparată la rece	Presă franceză
						
Mărimea de măcinare	Măcinare fină					măcinată grosier
Setare de măcinare	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
1. Râșnița de cafea trebuie scoasă cu grijă din ambalaj și trebuie îndepărtate toate materialele de protecție.
2. Aparatul trebuie curățat conform instrucțiunilor din capitolul „Curățare și întreținere".

AVERTISMENT:
Carcasa aparatului nu trebuie niciodată scufundată în apă. Camera de măcinare nu trebuie umplută cu apă sau alte lichide.

UTILIZAREA APARATULUI
1. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă, uscată și plană.
2. Trebuie îndepărtat capacul recipientului pentru boabe de cafea (1).
3. În recipient trebuie introduse boabe de cafea prăjite (max. 210 g), apoi capacul trebuie pus la loc. În timpul umplerii trebuie avut grijă ca în recipient să nu pătrundă corpuri străine.
4. Recipientul pentru cafea măcinată trebuie așezat în baza aparatului.
5. Aparatul trebuie conectat la rețeaua electrică.
6. Râșnița permite selectarea gradului de măcinare în intervalul 1–30: 1 – măcinare foarte fină, 30 – măcinare grosieră.
7. Timpul de măcinare poate fi setat cu ajutorul selectorului de dozare (6) în intervalul 2–12 cești (aprox. 5–60 secunde). Procesul de măcinare pornește prin apăsarea selectorului de dozare (6).
8. Pentru oprirea măcinării, selectorul de dozare (6) trebuie apăsat din nou.
9. După finalizarea lucrului, recipientul pentru cafea măcinată trebuie scos, iar cafeaua trebuie transferată într-un recipient adecvat.

AVERTISMENT:
• Râșnița nu va porni fără recipientul pentru cafea măcinată montat corect.
• Aparatul nu trebuie să funcționeze continuu timp de 10 minute. Dacă timpul de funcționare depășește 3 minute, aparatul trebuie lăsat oprit cel puțin 30 de minute înainte de următoarea utilizare.

Svarbi informacija

- Prieš pradedant vartoti prietaisą perskaitykite vartojimo instrukciją ir veikti pagal joje esančias nuorodas. Gamintojas neatsako už žalas kilusias dėl neteisingo prietaiso vartojimo.
- Vartojimo instrukcija reikia pasilikti, kad galima būrų ja naudotis pagal poreiki ir vėliau.
- Prietaisas namų vartojimui. Nenaudoti ne pagal paskirtį.
- Prietaisą reikia prijungti tik prie lizdo pagal charakteristika specifikacijos lentelėje.
- Įsitikinkite, kad bendras energijos suvartojimas visų prietaisų prijungtų prie sieninio lizdo neviršija maksimalios saugiklio apkrovos.
- Jei naudojate ilgintuvą įsitikinkite, ar bendras prijungtų prie lygintuvo įrenginių galios suvartojimas neviršija ilgintuvo parametrų. Ilgintuvo kabelis turi būti padėtas taip, kad išvengti atsitiktinių patraukimų ir užkliuvimų.
- Neleiskite, kad prietaiso maitinimo kabelis kabotų ant stalo ar lentynos briaunos arba kad liestų karštą paviršių.
- Prietaisas nėra skirtas valdyti su išoriniu laikmačiu, atskiru valdymo pultu ar kitu įrenginiu, kuris gali automatiškai įjungti prietaisą.
- Prieš priežiūros darbus reikia visada atjungti prietaisą nuo elektros šaltinio.
- Atjungiant maitinimo kabelį reikia visada ištraukti jį iš lizdo laikant už kištuko. Niekada negalima atjungti maitinimo kabelio traukiant už kabelio, nes taip galima sugadinti kištuką arba kabelį, kraštutiniais atvejais gali netgi sukelti mirtiną elektros šoką.
- Negalima palikti įjungto į lizdą prietaiso be priežiūros.
- Nemerkite prietaiso vandenyje ar kitame skystyje.
- Prietaisas turi būti reguliariai valomas pagal rekomendacijas aprašytas dalyje: Prietaiso valymas ir priežiūra.
- Nedėkite prietaiso arti šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio

šildomojo elemento ar ant karštos orkaitės. Nedėkite ant jokio kito prietaiso.

- Įrenginys negali būti naudojamas vaikų. Įrenginį ir laidą laikyti atokiau nuo vaikų Įrenginiu gali naudotis fiziškai ir protiškai riboti asmenys bei asmenys neturintys patirties ir nežinantys įrenginio, jei bus užtikrinta priežiūra ir mokymai apie saugų įrenginio naudojimą, taip kad susijusi su prekės naudojimu rizika būtų suprantama.
- Būkite itin atsargūs naudojant prietaisą, kai netoliese yra vaikai ar namų gyvūnai. Neleiskite vaikams žaistu su prietaisu.
- Nenaudoti prietaiso netoli degių medžiagų.
- Saugokite prietaisą nuo oro sąlygų veikimo (lietaus, saulės ir pan.) bei nenaudokite padidintos drėgmės sąlygose (vonios kambarys, drėgni vasarnamiai).
- Periodiškai tikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei neatjungiamas maitinimo kabelis bus sužalotas, tai turi būti jis iškaičiamas pas gamintoją ar specializuotame servise arba kvalifikuoto asmens dėl pavojaus išvengimo. Nenaudokite prietaiso su sugadintu maitinimo kabeliu, kištuku ar jei buvo jis numestas ar sužalotas kokiu nors kitu būdu arba veikia netinkamai. Netaisykite prietaiso savarankiškai, nes tai gali sukelti elektros šoką. Sugadintą prietaisą atiduokite į atitinkamą servisą dėl patikrinimo arba taisymo. Visi taisymai gali būti atliekami tik autorizuotuose servisuose.
- Neatitinkamai atliktas taisymas gali sukelti vartotojui rimtą pavojų.
- Naudokite originalius arba gamintojo rekomenduojamus prietaiso priedus. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti žalas bei pavojų.
- Būkite ypatingai atsargūs su pjovimo peiliukais, jie yra labai aštrūs.
- Malūnėlį galima naudoti tik sausų produktų malimui.

- Neužpildyti malūnėlio dubenėlio virš maksimalaus lygio.
- Šis gaminys skirtas tik kavos pupelėms malti. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams (pvz., kietoms sėkloms, kinų žolelėms, riešutams ir t. t.), kad nesugadintumėte prietaiso.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje, kad prietaisą ir jo laidą nepasiektų jaunesni nei 8 metų vaikai.

CE Prietaisas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimams:
- Žemos įtampos elektros įrenginys - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetinis suderinamumas - Electromagnetic compatibility (EMC)

Gaminys su CE žymėjimu specifikacijos lentelėje



Jei prietaise yra perbrauktos šiukšliadėžės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atliekų surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija dėl aplinkos apsaugos
Pakuotėje yra tik reikalingiausi elementai. Stengiamasi, kad trys sudėtinės pakuotės medžiagos būtų lengvai išskiriamos: kartonas (dėžutė), polistirolo putos (apsaugos viduje) ir polietilenas (krepšeliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti po jų demontavimo specializuotose įmonėse. Laikykitės vietinių taisyklių dėl pakavimo medžiagų, panaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

TECHNINIAI DUOMENYS
Vardinė įtampa: 220-240 V~50 Hz
Nominali galia: 140 W
Maksimali galia: 600W
Gaminio dydis: 193 * 134 * 295 mm
Kavos pupelių bunkerio talpa: 230 g
Maltos kavos talpyklos talpa: 120 g
Išjungties veiksenos vartojamoji galia: < 0.3 W
Budėjimo veiksenos vartojamoji galia: < 0.3 W

1 pupelių indo dangtelis
2. Pupelių konteineris
3. peiliukai
4.Sėklų dėžutės laikantysis žiedas
5.Prietaiso korpusas
6. Dozavimo ratukas
7. Pupelių talpyklos dangtis
8.Maltos kavos talpykla

Malimo storio nustatymo lentelė

Kavos tipas	Turkiška	Espresso	Sifoninė	Filtruota kava	Šaltai paruošta kava	Prancūziška spauda
						
Malimo dydis	Smulkiai malta					stambiai malta
Malimo nustatymas	1	1-5	6-8	8-10	11-20	21-30

PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ
1. Kavos malūnėlį reikia atsargiai išimti iš pakuotės ir pašalinti visas apsaugines pakavimo medžiagas.
2. Prietaisą reikia nuvalyti pagal nurodymus, pateiktus skyriuje „Valymas ir priežiūra".

ĮSPĖJIMAS:
Prietaiso korpuso niekada nemerkite į vandenį. Malimo kameros nepildykite vandeniu ar kitais skysčiais.

PRIETAISO NAUDOJIMAS
1. Prietaisą reikia pastatyti ant stabilaus, sauso ir lygaus paviršiaus.
2. Reikia nuimti kavos pupelių talpyklos dangtelį (1).
3. Į talpyklą reikia suberti skrudintas kavos pupeles (maks. 210 g), tada vėl uždėti dangtelį. Pildymo metu būtina įsitikinti, kad į talpyklą nepateko pašalinių daiktų.
4. Maltos kavos talpyklą reikia įstatyti į prietaiso pagrindą.
5. Prietaisą reikia prijungti prie elektros tinklo.
6. Malūnėlis leidžia pasirinkti malimo rupumą diapazone nuo 1 iki 30: 1 – labai smulkus malimas, 30 – stambus malimas.
7. Malimo laiką galima nustatyti dozavimo reguliatoriumi (6) diapazone 2–12 puodelių (apie 5–60 sekundžių). Malimo procesas pradedamas paspaudus dozavimo reguliatorių (6).
8. Norint sustabdyti malimą, reikia dar kartą paspausti dozavimo reguliatorių (6).
9. Baigus darbą, reikia išimti maltos kavos talpyklą ir kavą suberti į pasirinktą indą.

ĮSPĖJIMAS:
• Malūnėlis neįsijungs, jei maltos kavos talpykla nebus tinkamai įstatyta.
• Prietaisas neturi veikti nepertraukiamai 10 minučių. Jei veikimo laikas viršija 3 minutes, prieš kitą naudojimą prietaisą reikia palikti išjungtą mažiausiai 30 minučių.

Oluline info

- Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase või ebaõige kasutamise tõttu tekkinud kahjude eest. Hoidke kasutusjuhend alles, et seda oleks võimalik kasutada ka toote hilisema kasutamise käigus.
- Seade on ette nähtud üksnes kodumajapidamises kasutamiseks. Mitte kasutada muul eesmärgil, mis ei vasta seadme otstarbele.
- Seade tuleb ühendada üksnes maandatud toitepesasse, mille andmed vastavad seadme andmesildile märgitud väärtustele.
- Kontrollige, kas kõikide seinakontakti ühendatud seadmete poolt kasutatud voolutarve ei ületa kaitsme maksimaalset koormust.
- Kui kasutate pikendusjuhet, tuleb kontrollida, kas pikendusjuhtmega ühendatud seadme koguvool ei ületa pikendusjuhtme koormuse parameetreid. Pikendusjuhtme kaabel tuleb juhtida nii, et vältida selle juhuslikku tõmbamist ja selle taha komistamist.
- Vältige seadme toitejuhtme rippumist üle laua või riiulite servade ja selle kokkupuudet kuumade pindadega.
- Seade ei ole ette nähtud juhtimiseks välise viitlüliti, eraldi kaugjuhtimispuldi või muu seadme abil, mis võib seadme automaatselt välja lülitada.
- Enne hooldustööde alustamist tuleb alati seade toitevõrgust välja võtta.
- Toitekaabli eemaldamisel seinakontaktist tuleb seda alati tõmmata pistikust. Ärge võtke toitejuhet kunagi pesast kaablist tõmmates, kuna pistik või juhe võib saada kahjustada, äärmisel juhul võib see põhjustada isegi surmaga lõppevat elektrilööki.
- Ärge jätke toitepesasse sisselülitatud seadet järelevalveta.

- Ärge pange seadet vette ega muude vedelikku.
- Seadet tuleb regulaarselt puhastada vastavalt punktis „Seadme puhastamine ja hooldus" kirjeldatud juhistele.
- Ärge pange seadet soojusallikate, leekide, elektriliste kütteelementide või kuuma ahju lähedale. Ärge pange seda mistahes muu seadme peale.
- Lapsed seadet kasutada ei tohi. Hoidke seadet ja juhet lastele ligipääsmatus kohas.
- Piiratud füüsiliste, sensoorsete või psüühiliste võimetega aga ka seadmega töötamise kogemusi või teadmisi mitte omavad inimesed võivad seadet kasutada järelvalve all või tingimusel, et neid on selle seadme turvalise kasutamise teemal instrueeritud ja potentsiaalsetest ohtudest teavitatud.
- Olge eriti ettevaatlikud seadme kasutamisel, kui selle läheduses viibivad lapsed või koduloomad. Ärge laske lapsi seadmega mängida.
- Ärge kasutage seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
- Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike, etc.) ning ärge kasutage seda kõrgema niiskusastmega tingimustes (vannitoad, niisked suveelamud).
- Kontrollige toitejuhtme seisundit regulaarselt. Juhul, kui seadmega integreeritud toitejuhe on vigastada saanud, tuleb see välja vahetada tootja poolt või spetsiaalses remonditöökojas või kvalifitseeritud isiku poolt ohu vältimise eesmärgil.
- Ärge kasutage vigastatud toitejuhtmega, pistikuga seadet või seadet, mis on maha kukkunud või mistahes muul viisil vigastada saanud ega tööta korrektselt. Ärge parandage seadet omavoliliselt, kuna see võib põhjustada elektrilöögi ohtu. Kahjustatud seade tuleb viia vastavasse teeninduspunkti selle kontrollimise või remondi otstarbel.
- Mistahes parandustöid on lubatud teostada üksnes volitatud

teeninduspunktides. Ebakorrektselt tehtud parandus võib kujutada endast kasutajale tõsist ohtu.

- Kasutage ainult seadme originaaltarvikuid või tootja poolt soovitatud tarvikuid. Tarvikute kasutamine, mida tootja ei soovita, võib põhjustada seadme kahjustumist ja ohustada kasutamisohutust.
- Olge äärmiselt ettevaatlik lõiketeradega, nad on väga teravad.
- Veskit võib kasutada ainult kuivjahvatamiseks.
- Ärge täitke veski kaussi üle taseme Max.
- See toode on mõeldud ainult kohviubade jahvatamiseks.
- Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel (nt kõvad seemned, Hiina ravimtaimed, pähklid jne), et vältida seadme kahjustamist.
- Hoidke juhe lastele ja imikutele kättesaamatus kohas, et vältida elektrilöögi ohtu, hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

Seade on kooskõlas järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:
- Madalpinge direktiiv - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv - Electromagnetic compatibility (EMC)
Toode on varustatud CE-märgistusega andmesildil.

Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab välistada selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimtervisele.

Teave keskkonnakaitse kohta
Pakend sisaldab üksnes hädavajalikke elemente. Oleme teinud kõik meist sõltuva, et kolme pakendi koostisesse kuuluvat materjali: pappi (karp), vahtpolüstüreeni (sisekaitsed) ja polüetüleeni (kotid, katteleht) oleks lihtne eraldada. Seade on toodetud uuesti ringlussevõetavatest materjalidest, mida võib taaskasutada pärast nende lahtivõtmist professionaalse firma poolt. Järgige pakendimaterjalide, kasutatud akude ja seadmete utiliseerimist puudutavaid kohalikke eeskirju.

Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

TEHNILISED ANDMED
Nimipinge: 220-240V~50Hz
Nimivõimsus: 140 W
Maksimaalne võimsus: 600W
Toote suurus: 193 * 134 * 295 mm
Kohviubade punkri maht: 230 g
Jahvatatud kohvi mahuti maht: 120 g
Tarbimisvõimsus väljalülitatud seisundis: < 0.3W
Tarbimisvõimsus ooteseisundis: < 0.3W

1 oamahuti kaane
2. oamahuti
3. terad
4.Seemnekarbi kinnitusrõngas
5.Seadme korpus
6. doseerimisratas
7.Oaspunkri kaas
8.Jahvatatud kohvi mahuti

Jahvatamise paksuse seadistamise tabel

Kohvi tüüp	Türgi	Espresso	Syphon	Filtreeritud kohv	Külmalt keedetud kohv	Prantsuse press
						
Jahvatuse suurus	Peenjahvatus					jämedalt jahvatatud
Jahvatusaste	1	1-5	6-8	8-10	11-20	21-30

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST
1. Kohviveski tuleb ettevaatlikult pakendist välja võtta ja eemaldada kõik kaitsematerjalid.
2. Seade tuleb puhastada vastavalt peatükis „Puhastamine ja hooldus" toodud juhistele.

HOIATUS:
Seadme korpust ei tohi kunagi vette kasta. Jahvatuskambrit ei tohi täita vee ega muude vedelikega.

SEADME KASUTAMINE
1. Seade tuleb asetada stabiilsele, kuivale ja tasasele pinnale.
2. Tuleb eemaldada kohviubade mahuti kaas (1).
3. Mahutisse tuleb valada röstitud kohvioad (max 210 g) ja seejärel kaas tagasi asetada. Täitmise ajal tuleb veenduda, et mahutisse ei satuks võõrkehi.
4. Jahvatatud kohvi mahuti tuleb asetada seadme alusele.
5. Seade tuleb ühendada vooluvõrku.
6. Jahvati võimaldab valida jahvatusastme vahemikus 1–30: 1 – väga peen jahvatus, 30 – jäme jahvatus.
7. Jahvatusaega saab reguleerida doseerimisnupu (6) abil vahemikus 2–12 tassi (umbes 5–60 sekundit). Jahvatusprotsess käivitub doseerimisnupu (6) vajutamisel.
8. Jahvatamise peatamiseks tuleb doseerimisnuppu (6) uuesti vajutada.
9. Pärast töö lõpetamist tuleb jahvatatud kohvi mahuti eemaldada ja kohv valada sobivasse anumasse.

HOIATUS:
• Veski ei käivitu ilma õigesti paigaldatud jahvatatud kohvi mahutita.
• Seade ei tohi töötada katkematult 10 minutit. Kui tööaeg ületab 3 minutit, tuleb seade enne järgmist kasutamist vähemalt 30 minutiks välja lülitada.

SVARĪGAS PIEZĪMES

- Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, nepareizi lietojot šo ierīci nepareizas lietošanas dēļ. Lūdzu, saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai atsaucei.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet citiem mērķiem.
- Ierīci drīkst pieslēgt tikai tādai rozetei, kuras vērtības atbilst uz nominālvērtības marķējuma norādītajām vērtībām.
- Jāpārbauda, vai visu sienas kontaktligzdā pieslēgto ierīču kopējais strāvas patēriņš nepārsniedz ķēdes drošinātāju.
- Ja izmantojat pagarinātāju, pārliecinieties, ka kopējais pagarinātājā pieslēgtā aprīkojuma enerģijas patēriņš nepārsniedz pagarinātāja nominālo jaudu. Pagarinātāji jāizvieto tā, lai izvairītos no paklupšanas briesmām. Neļaujiet vadam karāties pāri letes malām vai pieskarties karstām virsmām.
- Ierīce nav paredzēta vadībai ar ārēju taimeri, atsevišķu tālvadības pulti vai citu ierīci, kas var automātiski ieslēgt ierīci. Pirms apkopes darbu veikšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Atvienojot strāvas vadu no elektriskās rozetes, turiet to tikai par kontaktdakšu un uzmanīgi noņemiet kontaktdakšu.
- Nekādā gadījumā nevelciet kabeli, jo tas var sabojāt kontaktdakšu vai strāvas vadu. Strāvas vada vai kontaktdakšas bojājumi var radīt risku gūt elektrotraumu.
- Nekad neatstājiet izstrādājumu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības.
- Nekad nelejiet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citos šķidrumos. Ierīce regulāri jātīra, ievērojoieteikumus, kas aprakstīti sadaļā par tīrīšanu un apkopi.

- Nenovietojiet ierīci karstuma avotu, liesmas, elektriskā sildelementa vai karstas krāsns tuvumā. Nenovietojiet ierīci uz citas ierīces.
- Šo aprīkojumu var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, ja tiek nodrošināta uzraudzība. Cilvēki ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī cilvēki bez iepriekšējas pieredzes šī aprīkojuma izmantošanā ir jāuzrauga un jāinformē par riskiem. Šī aprīkojuma drošai lietošanai kā atsauce jāizmanto lietošanas pamācība. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu.
- Bērniem bez nodrošinātas uzraudzības nedrīkst ļaut veikt iekārtas tīrīšanu un apkopi.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties ārpus iekārtas, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem drīkst ieslēgt/izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir novietota vai uzstādīta paredzētajā parastajā darba stāvoklī un ja viņi ir uzraudzīti vai instruēti par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem nedrīkst ieslēgt, regulēt un tīrīt ierīci vai veikt lietotāja apkopi.
- Lietojot šo ierīci bērnu vai mājdzīvnieku klātbūtnē, jāievēro papildu piesardzības pasākumi. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu degmaisījumu tuvumā.
- Nekad nepakļaujiet izstrādājumu atmosfēras apstākļiem, piemēram, tiešai saules gaismai, lietum u. tml... Nekad nelietojiet izstrādājumu mitros apstākļos (piemēram, vannas istabā vai kempingā).
- Periodiski jāpārbauda, vai strāvas kabelis nav bojāts.t Ja strāvas kabelis ir bojāts, izstrādājums jānogādā profesionālā servisā, lai to salabotu vai nomainītu, tādējādi novēršot jebkādu apdraudējumu. Nekad nelietojiet

izstrādājumu ar bojātu barošanas kabeli vai ja tas ir nokritis vai citādi sabojāts, vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet labot bojāto izstrādājumu pašu spēkiem, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci vienmēr nododiet profesionālam servisam, lai to salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Jebkurš mēģinājums veikt neatļautu remontu var radīt apdraudējumu lietotājam.

- Jāizmanto tikai oriģinālie piederumi, kā arī ražotāja ieteiktie piederumi. Izmantojot ražotāja neiesniegtus piederumus, ierīce var tikt bojāta un var kļūt nedroša lietošanai.
- Paziņojums: Neaizsedziet ierīci un neaizsprostojiet sildītāja gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres.
- Nelietot telpās, kas ir zemākas par 6 .
- Nelietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, vannas istabās, dušās u.c.
- Lietojot sildītāju, ievērojiet 50 cm attālumu no mēbelēm, aizkariem vai citiem priekšmetiem.
- Pirms ierīces atvienošanas no tīkla vienmēr pagrieziet termostata regulatoru uz minimumu un izslēdziet sildītāju.
- BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, ja tajās atrodas personas, kas nespēj patstāvīgi atstāt telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- Neievietojiet priekšmetus caur drošības režģi vai gaisa ieplūdes atverēm. Šis izstrādājums ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai neregulārai lietošanai.
- Šis radiators ir piepildīts ar noteiktu daudzumu speciālas eļļas. Remontdarbus, kuru veikšanai nepieciešams atvērt eļļatvertni, drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis.
- Eļļas
noplūdes gadījumā sazinieties ar pārstāvi.
- Nenovietojiet radiatoru tieši zem strāvas kontaktligzdas.
- Izmetot radiatoru, ievērojiet eļļas utilizācijas noteikumus.

- Neizmetiet radiatoru kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojiet vietējos noteikumus par elektroiekārtu un eļļas utilizāciju.
- Pirmās lietošanas laikā dažu pirmo minūšu laikā var parādīties dedzināšanas smaka. Tā ir normāla parādība, un tai vajadzētu ātri izzust.
- Lai izvairītos no elektrošoka un nosmakšanas riska, turiet kabeli bērniem un zīdainiem nepieejamā vietā un uzglabājiet ierīci un tās kabeli vietā, kas nodrošina aizsardzību pret bērnu, kas ir jaunāki par astoņiem gadiem, piekļuves.
- Šis izstrādājums ir paredzēts tikai kafijas pupiņu malšanai.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem (piemēram, cietajām sēklām, ķīniešu garšaugu zālēm, riekstiem u. c.), lai izvairītos no ierīces bojājumiem.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, glabājiet ierīci un tās vadu bērniem un zīdaiņiem nepieejamā vietā, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.

CE Ierīce atbilst ES direktīvām:
- Zemsprieguma direktīva (LVD)
- Elektromagnētiskā savietojamība (EMC)
Ierīce ar CE marķējumu uz novērtējuma etiķetes



Ja izstrādājumam ir piestiprināts šis pārsvītrots atkritumu tvertnes uz riteņiem simbols, tas nozīmē, ka uz izstrādājumu attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES. Lūdzu, informējieties par vietējo elektrisko un elektronisko izstrādājumu dalītās vākšanas sistēmu. Izlietotās ierīces jānodod īpašos savākšanas punktos, jo tās ir bīstamas sastāvdaļas, kas var ietekmēt vidi. Neizmetiet šo ierīci kopējā atkritumu tvertnē.

Vides informācija
Visi nevajadzīgie iepakojumi ir izlaisti. Mēs esam centušies iepakojumu viegli sadalīt trīs materiālos: kartons (kaste), putu polistirols (buferis) un polietilēns (maisiņi, aizsargājoša putuplasta loksne). Jūsu sistēma sastāv no materiāla, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja to izjauc specializēts uzņēmums. Ievērojiet vietējos noteikumus par iepakojuma materiālu, izlietoto bateriju un veco iekārtu utilizāciju.



Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

Tehniskie dati
Nominālais spriegums: 220-240 V ~ 50 Hz
Nominālā jauda: 140 W
Maksimālā jauda: 600W
Izstrādājuma izmērs: 193 * 134 * 295 mm
Kafijas pupiņu tvertnes ietilpība: 230 g
Maltas kafijas trauka ietilpība: 120 g
Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā: < 0.3 W
Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā: < 0.3 W

1 pupiņu trauka vāks
2. pupiņu konteiners
3. asmeņi
4.Sēklu kastes fiksācijas gredzens
5.Ierīces korpuss
6. Mērīšanas ritenis
7.Pupiņu tvertnes vāks
8.Maltas kafijas konteiners

Malšanas biezuma iestatīšanas tabula

Kafijas veids	Turkish	Espresso	Syphon	Filtrēta kafija	Aukstā kafija	Francesko pa
						
Malšanas lielums	Smalki malta					rupji malta
Malšanas iestatījums	1	1–5	6–8	8-10	11–20	21–30

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES
1. Kafijas dzirnaviņas uzmanīgi jāizņem no iepakojuma un jānoņem visi aizsargmateriāli.
2. Ierīce jātīra saskaņā ar norādījumiem sadaļā „Tīrīšana un apkope".

BRĪDINĀJUMS:
Ierīces korpusu nekad nedrīkst iegremdēt ūdenī. Malšanas kameru nedrīkst piepildīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.

IERĪCES LIETOŠANA
1. Ierīce jānovieto uz stabilas, sausas un līdzenas virsmas.
2. Jānoņem kafijas pupiņu tvertnes vāks (1).
3. Tvertnē jāieber grauzdētas kafijas pupiņas (maks. 210 g), pēc tam jāuzliek vāks. Pildīšanas laikā jāpārliecinās, ka tvertnē neiekļūst svešķermeņi.
4. Maltās kafijas tvertne jāievieto ierīces pamatnē.
5. Ierīce jāpieslēdz elektrotīklam.
6. Dzirnaviņas ļauj izvēlēties malšanas rupjumu diapazonā no 1 līdz 30: 1 – ļoti smalka malšana, 30 – rupja malšana.
7. Malšanas laiku var iestatīt ar dozēšanas regulatoru (6) diapazonā 2–12 tasēm (aptuveni 5–60 sekundes). Malšanas process tiek uzsākts, nospiežot dozēšanas regulatoru (6).
8. Lai apturētu malšanu, dozēšanas regulators (6) jānospiež vēlreiz.
9. Pēc darba pabeigšanas maltās kafijas tvertne jāizņem un kafija jāpārber izvēlētā traukā.

BRĪDINĀJUMS:
• Dzirnaviņas neieslēgsies bez pareizi ievietotas maltās kafijas tvertnes.
• Ierīce nedrīkst darboties nepārtraukti 10 minūtes. Ja darbības laiks pārsniedz 3 minūtes, pirms nākamās lietošanas ierīce jāatstāj izslēgta vismaz 30 minūtes.

BLAUPUNKT

Competence Center
2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

Enjoy it.

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 688 08 33
E-mail: sda@blaupunkt.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.